

# IV FESTIVAL

INTERNACIONAL DE MÚSICA DE  
CAMPINA GRANDE

IIII



*Programa*  
Julho de 2013

Professor José Edilson Amorim  
Professor Vicemário Simões  
Professor Antônio Guedes Rangel Júnior  
Professor José Ethan de Lucena Barbosa

Reitor da UFCG  
Vice-Reitor da UFCG  
Reitor da UEPB  
Vice-Reitor da UEPB

#### **DIREÇÃO GERAL**

Carlos Alan Peres  
Vladimir Silva

Diretor Geral  
Diretor Artístico

#### **EQUIPE TÉCNICA**

Reinaldo Toscano  
Bernardo Hennys  
Alan Leonardo  
Ludemberg Bezerra  
Glaubson Tavares  
Diego Rodrigo  
Suênio Stevenson  
Bárbara Héllen  
Ana Caroline de Moura  
Dianne Ferreira  
Maximiliana Kalielândia  
Caio de Sá  
José Carlos Alves

Coordenador Geral  
Coordenador de Fotografia  
Coordenador de Vídeo  
Coordenador de Áudio  
Coordenador de Streaming  
1º Coordenador de Intérpretes  
2º Coordenador de Intérpretes  
Coordenadora de Produção  
Coordenadora de Cerimonial  
Coordenadora de Imprensa  
Coordenadora de Reportagens  
Coordenador de Palco  
Secretário/FIMUS

#### **Projeto Gráfico e Diagramação**

Ludemberg Bezerra  
bega.gomes@gmail.com

#### **Revisores**

Vladimir Silva (UAAMI-UFCG)  
Suênio Stevenson (UAL-UFCG)  
Matthew Berigan

#### **Assistente Gráfica**

Aline Cristina Lima  
alineteofilos@gmail.com



Carlos Alan Peres  
Diretor Geral/FIMUS



## Palavra do Diretor Geral

O Festival Internacional de Música de Campina Grande teve a sua primeira edição em 2010. Nesta trajetória, já recebeu professores do Brasil, França, Itália, Canadá, Coreia, Alemanha, Inglaterra, Estados Unidos, Venezuela, Costa Rica, Israel e Áustria, bem como alunos de diferentes estados, incluindo Pará, Maranhão, Piauí, Ceará, Rio Grande do Norte, Paraíba, Pernambuco, Bahia e Goiás. Os números, sempre crescentes, revelam a aceitação e a notoriedade alcançada em âmbito internacional. Em 2010 foram 30 alunos, 15 professores/artistas, 4.000 espectadores. Em 2011, 100 alunos, 26 professores/artistas, 10 mil espectadores. Ano passado, 200 alunos, 46 professores/artistas, 15 mil espectadores. Este ano, a expectativa é que estes números dupliquem, pois o Festival instala, em Patos, o seu primeiro polo de extensão.

A contrapartida social do Festival é ampla. Neste item merece destaque a realização de: a) concertos gratuitos em locais acessíveis ao grande público; b) cursos profissionalizantes; c) atividades didático-pedagógicas para crianças da rede pública de ensino; e d) cursos para professores em virtude da lei 11.796/2008, que trata da obrigatoriedade do ensino de música na educação básica. Ademais, todos os concertos são transmitidos ao vivo, via internet, e depois veiculados na TV aberta.

Nestes três anos, o Festival chamou a atenção da imprensa nacional. A Revista Época, de 1º de Outubro de 2012, inclui o Festival Internacional de Música de Campina Grande como um dos vinte e cinco eventos que têm mudado a cara das cidades no interior do Brasil. Segundo a reportagem, “quando organiza um festival, uma cidade busca também se tornar uma referência na área. [...] Em Campina Grande, na Paraíba, a ênfase é na música clássica. [...] Conhecida por ter a maior festa de São João do País, Campina Grande começa a se tornar referência em música erudita também.” O premiado compositor Eli-Eri Moura, durante a entrega do Prêmio Radegundis Feitosa, em 2011, ratificou esta assertiva, dizendo que o Festival é, indiscutivelmente, o maior evento musical da Paraíba, na contemporaneidade.

O surgimento do New World Trio; a excursão do Coro de Câmara de Campina Grande pelos Estados Unidos da América; a presença dos alunos do Festival nos conservatórios e escolas de música da Europa e da América do Norte; o manifesto interesse de embaixadas estrangeiras no Brasil em firmar parcerias com o Festival e, pela primeira vez, a presença de alunos estrangeiros demonstram a qualidade, a seriedade e o nível do nosso investimento, bem como o comprometimento dos que o realizam. Mais que um evento artístico cultural, o Festival Internacional de Música de Campina Grande representa a consolidação de um projeto iniciado no final dos anos setenta, nesta cidade, com as primeiras atividades musicais desenvolvidas no meio universitário. Nesta edição, celebra-se o sucesso deste empreendimento que tem priorizado o intercâmbio entre alunos, professores e artistas do Brasil e do mundo.

The Campina Grande International Music Festival had its first edition in 2010. In this trajectory, the Festival has hosted teachers from Brazil, France, Italy, Canada, Korea, Germany, Britain, the United States, Venezuela, Costa Rica, Israel and Austria, as well as students from different Brazilian states, including Pará, Maranhão, Piauí, Ceará, Rio Grande do Norte, Paraíba, Pernambuco, Bahia and Goiás. The numbers, always growing, show acceptance and notoriety achieved internationally. In 2010 there were 30 students, 15 teachers/artists, 4,000 spectators. In 2011, there were 100 students, 26 teachers/artists, 10 000 spectators. Last year, there were 200 students, 46 teachers/artists, 15 000 spectators. This year, it is expected that these numbers will double as the Festival installs its first extension pole in Patos.

The social counterpart of the Festival is wide. In this matter it is possible to highlight the accomplishment of a) free concerts in places accessible to the public; b) training courses; c) didactic-pedagogical activities for children from public schools; and d) special courses for teachers because of the law 11.796/2008, which deals with the mandatory teaching of music in basic education. Moreover, all concerts are broadcast live via the Internet, and then aired on broadcast TV.

In these three years, the Festival has caught the attention of the national press. Época Magazine, October 1st, 2012, includes the Campina Grande International Music Festival as one of the twenty-five events that have changed the face of cities in the interior of Brazil. According to the report, ‘when organizing a festival, a city also seeks to become a reference in the field. [...] In Campina Grande, Paraíba, the emphasis is on classical music. [...] Known for having the largest celebration of St. John’s in the country, Campina Grande starts to become a reference in classical music as well. “Award-winning composer Eli-Eri Moura, during the Radegundis Feitosa Award ceremony, in 2011, ratified this assertion, saying that the Festival is arguably the biggest musical event of Paraíba in contemporary times.

The emergence of the New World Trio; the U.S. tour of Campina Grande Chamber Choir; the presence of the Festival’s students in conservatories and music schools of Europe and North America; the clear interest of foreign embassies in Brazil in partnering with the Festival, and, for the first time, the presence of foreign students demonstrate the quality level and the seriousness of our investment as well as the commitment of its promoters. More than just a cultural artistic event, the Campina Grande International Music Festival is the consolidation of a project that began in the late seventies, in this city, with the first musical activities developed in the university environment. In this edition, we celebrate the success of this venture that has highlighted the exchange between students, teachers and artists from Brazil and the world.





Vladimir Silva  
Diretor Artístico/FIMUS



## *Palavra do Diretor Artístico*

A Universidade Federal de Campina Grande e a Universidade Estadual da Paraíba saúdam os participantes do IV Festival Internacional de Música de Campina Grande ([www.fimus.art.br](http://www.fimus.art.br)). Este Festival, que gradualmente se consolida no cenário musical brasileiro, tem como objetivo dinamizar a vida acadêmica, artística e cultural da cidade, do estado e da região. Nossa meta é ser um evento de referência internacional, ampliando a visibilidade de Campina Grande no setor da música. A nossa missão, fortalecer intercâmbios e parcerias, gerando emprego, renda e a expansão do mercado de trabalho.

Chegamos à quarta edição reunindo artistas, professores e alunos de diferentes partes do Brasil e do mundo. Alguns convidados já são velhos conhecidos como o violinista israelense Netanel Draiblate, o Quaternaglia Guitar Quartet. Outros, mais novos, a exemplo da flautista Renata Pereira e do saxofonista Rodrigo Capistrano, chegam agora para assegurar a revitalização dos nossos ideais e propósitos. Este ano, o Festival celebra o centenário do poeta e compositor Vinicius de Moraes e o sesquicentenário do pianista e também compositor Ernesto Nazareth, um dos maiores nomes da música brasileira do início do século XX. Nada mais oportuno, portanto, do que ouvir as Canções de amor, de Claudio Santoro, baseadas nos poemas de Vinicius de Moraes. Para coroar este clima de festa, o Prêmio Radegundis Feitosa – outorgado pela Universidade Estadual da Paraíba a um músico ou entidade artístico-cultural que esteja desenvolvendo ou tenha desenvolvido um trabalho musical relevante no âmbito local, regional ou nacional – será entregue à pianista Eudóxia de Barros por conta do seu trabalho de divulgação da música brasileira e, mais particularmente, da obra de Ernesto Nazareth. Antes da entrega do Prêmio, ela interpretará tangos e valsas deste ícone da nossa música.

As novidades também são muitas. Uma delas é a participação do Texas A & M University Chorale, regido pelo maestro Randall Hooper, que vem para o Brasil pela primeira vez para participar do Festival. José Staneck desenvolverá um trabalho musical e social extremamente relevante com a realização de uma oficina de gaita de boca dirigida para crianças das escolas públicas. O grupo Nó na madeira, vencedor do concurso Pré-Estréia, promovido pela TV Cultura, na cidade de São Paulo, também integra a nossa programação. Além dos concertos no Teatro Municipal Severino Cabral e no Mosteiro Santa Clara, este ano o Festival também será realizado na cidade de Patos, sertão paraibano.

Sejam, portanto, bem-vindos(as). Venham e tragam na bagagem agasalhos, instrumentos e muita disposição para desfrutar do ambiente festivo que invade a Serra da Borborema, no mês de julho, por causa do Maior São João do Mundo, que este ano completa trinta anos, e por conta de mais uma edição do Festival Internacional de Música.

*The Federal University of Campina Grande and State University of Paraíba welcome participants of the Fourth International Music Festival of Campina Grande ([www.fimus.art.br](http://www.fimus.art.br)). This Festival, increasingly a solid component of the Brazilian music scene, aims at vitalizing academic, artistic and cultural activities for the city, state and region. Our goal is to be an event of international reference and expand the visibility of Campina Grande in the music domain. Our mission is to strengthen exchanges and partnerships, generate jobs, income and the expansion of the labor market.*

*We have arrived at the fourth edition of this event uniting artists, teachers and students from different parts of Brazil and the world. Some guests, such as Israeli violinist Netanel Draiblate and the Quaternaglia Guitar Quartet, are already old acquaintances. Others, like the flutist Renata Pereira and saxophonist Rodrigo Capistrano, are new to the event and come now to ensure the renewal of our ideals and our purpose. This year, the festival celebrates the centenary of the birth of the poet and composer Vinicius de Moraes as well as the sesquicentennial of the birth of pianist and composer Ernesto Nazareth, also one of the biggest names in Brazilian music of the early twentieth century. Accordingly, nothing could be more appropriate than to listen to *Canções de Amor* (Love Songs) by Claudio Santoro based on poems by Vinicius de Moraes. To crown this celebratory atmosphere the Feitosa Radegundis Award (awarded by the State University of Paraíba to a musician or artistic-cultural entity that is developing or has developed relevant local, regional or national musical work) will be delivered to the pianist Eudóxia Barros on account of her work promoting Brazilian music and, more particularly, the work of Ernesto Nazareth. She will play tangos and waltzes by this icon of Brazilian music preceding the award ceremony.*

*New features of the event are many. One is the participation of the Texas A & M University Chorale, to be conducted by Maestro Randall Hooper. It is the chorale's first appearance at the festival. José Staneck will conduct an extremely relevant harmonica workshop that focuses on children in public schools. The group "Nó na Madeira" (Wood Knot), winner of a competition called Pré-Estréia (Premiere) promoted by network TV Cultura of São Paulo, is also part of our programming. In addition to the concerts at Campina Grande's Severino Cabral Municipal Theater and the Santa Clara Monastery, this year's festival will also take place in the interior city of Patos, Paraíba.*

*Therefore, we offer a warm welcome to all. Come and in your luggage bring warm clothes, instruments and ample readiness to enjoy the festive atmosphere that invades the Borborema Mountain Range every July for the last thirty years during our "Biggest Saint John's Festival in the World" as well as our Fourth International Music Festival of Campina Grande.*



ÍNDICE

<i>Grupos Residentes / Resident Ensembles</i>	06
<i>Corpo Docente / Professors</i>	08
<i>Grupos Convidados / Guests Ensembles</i>	20
<i>Prêmio Radegundis Feitosa / Radegundis Feitosa's Award</i>	23
<i>Programação Geral e Cursos / General Schedule and Classes</i>	24
<i>Programação - Teatro Municipal / Programming - Municipal Theater</i>	27
<i>Programação - Mosteiro Santa Clara / Programming - Sta. Clara Monastery</i>	35
<i>Programação - Catedral de Patos / Programming Cathedral of Patos</i>	39



## Coro de Câmara de Campina Grande/ *Campina Grande Chamber Choir* Brasil / Brazil



O Coro de Câmara de Campina Grande foi fundado em março de 2010. O grupo tem se dedicado à interpretação de repertório eclético, incluindo obras da renascença ao período contemporâneo. O coro, regido pelo maestro Vladimir Silva, já teve a chance de trabalhar com regentes convidados, dentre os quais Kenneth Fulton, Gary Packwood, Randall Hooper, John Dickson e José Maurício Brandão. O grupo é formado por professores e alunos da UFCG, UEPB e pessoas da comunidade. Em 2012, o Coro de Câmara fez sua primeira turnê internacional pelos EUA, cantando na Mississippi State University, Louisiana State University e Texas A & M University. Este ano, o grupo foi selecionado para a série Concertos do Nordeste (BNB-MINC), em Fortaleza-CE, e também ganhou um prêmio nacional, o Prêmio FUNARTE de Concertos Didáticos 2013. Em agosto, o grupo apresenta o projeto Do litoral ao sertão, todos os cantos da Paraíba em seis escolas públicas de Campina Grande e em outubro na cidade de São Paulo.

*The Campina Grande Chamber Choir was founded in March 2010. The group has been devoted to the interpretation of an eclectic repertoire, including works from the Renaissance to the contemporary period. The choir, conducted by Maestro Vladimir Silva, had also a chance to work with guest conductors, among them Kenneth Fulton, Gary Packwood, Randall Hooper, John Dickson and José Maurício Brandão. The members of the group are students and professors from UFCG, UEPB as well as people from the community. In 2012, the Campina Grande Chamber Choir made its first international tour by the United States, singing at Mississippi State University, Louisiana State University and Texas A & M University. This year, the group was selected to perform in the project Concertos do Nordeste (BNB-MINC), in Fortaleza-Ceará, and also won a national prize, a series of didactic concerts promoted by FUNARTE. In August and as part of its award, the group presents the project From the coast to the hinterland, all corners of Paraíba in six public schools in Campina Grande and in October in the city of São Paulo.*

## Orquestra de Câmara da UFCG / *UFCG Chamber Orchestra* Brasil / Brazil



Composta por jovens músicos, a orquestra é um projeto desenvolvido pela Universidade Federal de Campina Grande. O grupo tem desempenhado papel importante na formação dos estudantes, oferecendo-lhes uma grande experiência no conhecimento da literatura orquestral. Criada em setembro de 2009, sob a direção artística do professor Francieudo Torres, a Orquestra tem se firmado como um dos principais grupos da cidade. Seu objetivo é proporcionar aos jovens uma oportunidade para desenvolvimento por meio da experiência na prática instrumental, visando atingir um nível musical que os encaminhe à profissionalização.

*Comprised of young musicians, the orchestra is a project developed by the Federal University of Campina Grande. The ensemble has played a very important role in the process of education of the young students, offering them a fundamental experience through the orchestral literature. Created in September 2009, under the artistic direction of Professor Francieudo Torres, the orchestra has established itself as one of the major instruments in the training of young musicians in the city of Campina Grande. Its objective is to provide the youngsters an opportunity to their artistic development through practical experience in orchestral, aiming towards a musical level that refer to professionalization.*



## Coro em Canto / *Coro em Canto*

Brasil / Brazil



Com cerca de 25 anos de existência e há 15 sob a regência de Lemuel Guerra, o Coro em Canto, da Universidade Federal de Campina Grande, foi fundado pelo professor Fernando Rangel. Dentre as principais peças realizadas pelo Coro em Canto, destacamos: o Requiem e a Krönungs Messe, de Mozart; o Requiem, de Fauré; a 9ª Sinfonia, de Beethoven; a Missa em Sol maior, de Schubert; Carmina Burana, de Orff; Gloria (em Ré Maior) e Magnificat, de Vivaldi; a Missa Tango, de Martin Palmeri (sob a regência do autor); a Sinfonia Nº 2, de Mendelssohn; a Serenade to Music, de Vaughan Williams; a Missa Diligite, de Camargo Guarnieri e a Missa de Alcaçus, de Danilo Guanais. O Coro em Canto tem participado de festivais internacionais como Coro Convidado, a exemplo do Festival Internacional de Maringá (PR) e do Festival Internacional de Corais de Londrina (PR). Desde sua fundação, mais de 500 coralistas já passaram pelo coro, entre professores, estudantes e funcionários da Universidade Federal da Paraíba e de Campina Grande, assim como indivíduos da comunidade externa à universidade.

*With over 25 years of existence and around 15 years under the baton of Lemuel Guerra, the choir from the Federal University of Campina Grande was founded by professor Fernando Rangel. Among the main plays performed by the choir singing, we highlight the following: Requiem and Krönungs Messe, by Mozart, Requiem, Fauré; the 9th Symphony of Beethoven; Mass in G Major, by Schubert; Carmina Burana, Orff; Gloria (in D Major) and Magnificat, Vivaldi; Tango Mass, Martin Palmeri (under the batton of the author); Symphony No. 2, Mendelssohn; Serenade to Music, Vaughan Williams; Mass Diligite, Camargo Guarnieri; Mass of Alcaçus, Danilo Guanais. The choir singing has participated in international festival as guest choir; such as in the International Festival of Maringá (PR) and the International Choirs Festival of Londrina (PR). Since its foundation, over 500 choristers have gone through the choir, among them professors, students and employees from Federal University of Campina Grande, as well as individuals in the community outside the university.*





**Edmundo Hora**  
Cravo/Brasil



**Fábio Ramazzina**  
Violão/Brasil

**C**onceituado especialista em Música Barroca e instrumentos de teclado do século XVIII, Edmundo Hora é Doutor em Cravo pela Unicamp, desenvolvendo o seu trabalho baseado na interligação das técnicas específicas dos instrumentos antigos de teclado. Com formação em Órgão e Cravo, na Bahia foi organista titular da Catedral Basílica de Salvador. Na Holanda, graduou-se como “Solista de Cravo” pela Escola Superior de Artes de Amsterdã e pós graduou-se na Hogeschool Stichting Amsterdam - Sweelinck Conservatorium. Tem participado como professor de Cravo e palestrante em diversos Festivais de Música no Brasil. Idealizador e realizador do PERFORMA CLAVIS 2010 e 2012 - Internacional, no IA-UNESP e IA-UNICAMP. Tem vários CD’s gravados dedicados à música antiga. Solista em diversas orquestras, a exemplo da Sinfônica de Minas Gerais, de Campinas, da Unicamp, Orquestra de Câmara do Teatro São Pedro-Porto Alegre, OSUSP, OSESP e Orquestra Barroca “Armonico Tributo”. Professor de Cravo e Música Barroca no Departamento de Música do Instituto de Artes da Unicamp desde 1993 atua no Programa de Pós-Graduação em Cravo na mesma Universidade.

**A**lém de participar, como integrante do Quaternaglia, de turnês do grupo pelo Brasil, América Latina e EUA, de estreias mundiais de várias obras dedicadas ao grupo, de concertos com orquestras, workshops, palestras e masterclasses, Fábio Ramazzina também desenvolve atividade pedagógica como professor de violão, harmonia e contraponto na Fundação das Artes de São Caetano do Sul. Dedicou-se também à atividade coral na UNESP e na USP. Sua formação musical está ligada a nomes como Ricardo Rizek, Marília Pini, Edelson Gloeden e Giacomo Bartoloni. Atualmente, dirige a orquestra de violões da Fundação das Artes de São Caetano do Sul.

#### *Harpichord/Brazil*

**R**enowned specialist in Baroque music and keyboard instruments of the eighteenth century, Edmundo Hora received his Doctor degree in Music (Harpichord) from Unicamp. He develops researches based on the interconnection of specific techniques of ancient keyboard instruments. With a background in Organ and Harpichord, in Bahia he was organist of the Cathedral Basilica of Salvador. In the Netherlands, he studied at the School of Arts in Amsterdam and post graduated from Hogeschool Stichting Amsterdam - Sweelinck Conservatorium. He has participated as a teacher and lecturer in several Music Festivals in Brazil. He is the founder and director of PERFORMA CLAVIS 2010 and 2012 – International, a project developed by UNESP and UNICAMP. He has recorded several CD’s devoted to early music. Edmundo Hora has appeared as soloist with numerous orchestras such as the Symphony of Minas Gerais, Campinas, Unicamp, Chamber Orchestra of Teatro São Pedro-Porto Alegre, OSUSP, OSESP and Baroque Orchestra “Armonico Tributo”. He is professor of Harpichord and Baroque Music in the Music Department (UNICAMP) since 1993 and also teaches in the Music Graduate Program at the same University

#### *Guitar/Brazil*

**F**ábio Ramazzina is one of the members of Quaternaglia Guitar Quartet (QGQ). With the group, he toured in Brazil, Latin America and USA, played in several world premieres of works dedicated to the group and participated in various concerts with orchestras, workshops, lectures and masterclasses. Fábio Ramazzina also develops pedagogical activity as a teacher of guitar, harmony and counterpoint at the Arts Foundation of São Caetano do Sul. He also dedicated himself to the choral activity at UNESP and USP. His musical training is linked to names like Ricardo Rizek, Marília Pini, Edelson Gloeden and Giacomo Bartoloni. Currently, he directs the guitar orchestra of the Arts Foundation of São Caetano do Sul.



**Gary Packwood**  
Regência/Estados Unidos

**G**ary Packwood dirige as atividades corais na Mississippi State University. Suas funções incluem a regência de todos os coros, bem como disciplinas ligadas à Regência Coral e aos métodos de ensino. Dr. Packwood trabalhou na Universidade de Montevallo (AL) e na Louisiana State University (LA), tendo sido eleito Presidente da Associação de Regentes Corais dos EUA (ACDA-Alabama), Vice-Presidente da Associação de Educação Musical - Divisão de Ensino Superior (Alabama). Tem se apresentado em conferências estaduais da ACDA e da NAFME. Dr. Packwood já proferiu palestras nas convenções nacionais da ACDA, entidade pela qual já ministrou vários cursos e dirigiu coros em diferentes estados. Para este ano, sua programação inclui a realização de diversas atividades no Alabama, Mississippi, Texas, New Jersey, Louisiana e Flórida. Dr. Packwood é atualmente o diretor artístico do Opus 8, um grupo vocal de câmara, semi-profissional, com sede na cidade de Birmingham.

#### *Conducting/United States*

**G**ary Packwood is the Program Administrator and Director of Choral Activities at Mississippi State University. His duties include conducting all choral ensembles, teaching primary and secondary methods, choral conducting, and administering the choral activities area. Dr. Packwood has held prior appointments at the University of Montevallo (AL) and LSU. Dr. Packwood was president-elect of Alabama Choral Directors Association (ACDA), Vice-President of Alabama Music Education Association High Education Division, and has served numerous state and divisional R&S chair positions. He has lead ensembles in performances in state conferences of ACDA and Nation Association of Music Education (NAfME), as well as performances at national conferences of NAfME. Dr. Packwood has presented interest sessions for state, regional, and national conventions of ACDA, and has conducted all-state and honor choirs in twenty states and on three continents. His 2013-2014 schedule includes conducting and teaching in Alabama, Mississippi, Texas, New Jersey, Louisiana and Florida. Dr. Packwood is currently the artistic director for the semi-professional chamber vocal ensemble Opus 8, located in Birmingham.



**Gustavo Barbosa**  
Clarinete/Brasil

**G**ustavo Barbosa Lima formou-se em música pela FAAM-SP. Estudou com Máximo Ribeiro Sanches, Marília Pini, Claude Dessurmont, Pierre Boulanger e Jérôme Julien-Laferrrière. Obteve Primeiro prêmio de clarinete nos Concursos Jovem Instrumentista Brasil e no Concurso Leopold Bellan de Paris. Participou de curso e palestras sobre música eletroacústica no Grupo de Pesquisas Musicais de Paris e IRCAM. Compõe trilhas para espetáculos de dança e documentários. Em 2000, lançou o CD “DUOPORTAL - Música de um povo Imaginário”, com Zé Renato Gimenes e produção de André Abujamra. Clarinetista na Orquestra Jazz Sinfônica do Estado de São Paulo (2001 a 2003). Desde 2000, é professor de Clarinete e Música de câmara e Coordenador da área de sopros de madeira da EMESP. Foi professor de clarinete nos Festivais de Ourinhos, Bragança Paulista e assistente da Coordenação Pedagógica do Festival Internacional de Inverno de Campos do Jordão. Atualmente, integra o Trio Matisse e o Duo Sopro e Cordas. Trabalha em projeto de composição de peças para clarinete e grupos de câmara com música eletrônica, com lançamento previsto para início de 2014.

#### *Clarinet/Brazil*

**G**ustavo Barbosa Lima graduated in music from FAAM-SP. He studied with Max Ribeiro Sanches, Marília Pini, Dessurmont Claude, Pierre Boulanger and Jérôme Julien-Laferrrière. He won several awards in Brazil and abroad. He also attended classes and lectures on electroacoustic music in Paris (Musical Research Group and IRCAM). Composes tracks for dance shows and documentaries. In 2000, he released the CD “DUOPORTAL - Imaginary Music of a people” with Zé Renato Gimenes and production of André Abujamra. Clarinet in the Symphonic Jazz Orchestra of the State of São Paulo (2001-2003). Since 2000, he is professor of Clarinet and Chamber Music and Coordinator of the woodwind EMESP. He was a professor of clarinet at various festivals and assistant pedagogical coordination of International Winter Festival of Campos do Jordão. He plays with the Trio Matisse and Duo Sopro e Cordas. Currently, he writes pieces for clarinet and chamber groups with electronic music, due for release in early 2014.



**Francieudo Torres**  
Violoncelo/Brasil

Francieudo Torres é Mestre em Ciências da Educação pela Universidad Autónoma de Asunción e Bacharel em música (violoncelo) pela Universidade Federal da Paraíba, sob a orientação do Professor Nelson Campos (1993-1996). Atuou como primeiro violoncelo em várias orquestras, a exemplo da Orquestra Sinfônica Jovem da Paraíba, Orquestra Sinfônica da Paraíba e Orquestra de Câmara da UFAL. Foi violoncelista do quarteto de cordas da EMAN, onde foi premiado no Concurso Nacional de Música de Câmara CIDADE DE ARAÇATUBA (1995). Em 1999, cria a Camerata Brasília, vencendo o III Concurso Nacional de Música de Câmara (2001), promovido pela Universidade Federal da Paraíba, o 3º prêmio e o prêmio júri popular, no I Concurso Nacional de Música de Câmara de Londrina durante o Festival de Música de Londrina PR (2006). Com a Camerata Brasília, gravou e lançou os CDs Concerto Brasileiro juntamente Radegundis Feitosa (2002), Retratos da Música Brasileira (2002), e o CD intitulado Brasileira (2006). Atualmente, é o primeiro violoncelo e diretor artístico da Camerata Brasília, primeiro violoncelo e coordenador artístico da Orquestra de Cordas de Campina Grande, diretor artístico da Orquestra de Câmara UFCG, e professor efetivo de violoncelo da Universidade Federal de Campina Grande.

#### *Violoncello/Brazil*

*Francieudo Torres is Master of Science in Education (Universidad Autónoma de Asunción). He received a degree of Bachelor of Music (Violoncello) from Federal University of Paraíba, where he studied under the guidance of Professor Nelson Campos (1993-1996). He served as first violoncello in various orchestras, such as the Youth Symphony Orchestra of Paraíba, Paraíba Symphony Orchestra, and Chamber Orchestra of UFAL. He was violoncellist of the quartet EMAN, with which he was awarded the National Competition of Chamber Music CIDADE DE ARAÇATUBA (1995). In 1999, he created the Camerata Brasília, winning several national prizes with this ensemble. Together with Camerata Brasília, he recorded and released various CDs, including Brazilian Concert (2002), Portraits of Brazilian Music (2002), and Brasileira (2006). Currently, he is the first cello and artistic director of the Camerata Brasília, the first cello and artistic coordinator of the String Orchestra of Campina Grande, the artistic director of the Chamber Orchestra UFCG and tenured professor of cello at the Federal University of Campina Grande.*



**José Staneck**  
Harmônica/Brasil

Chamado de David Oistrakh da harmônica pelo crítico francês Oliver Bellamy e comparado aos músicos Andrés Segovia e Mstislav Rostropovich por sua atuação no desenvolvimento de seu instrumento pelo crítico Luiz Paulo Horta, José Staneck desenvolve um estilo próprio no qual os elementos da música de concerto, da música popular brasileira e do jazz se fundem a serviço de uma sonoridade e expressividade marcante. Estudou música com Isidoro Kutno, H. J. Koeullreutter e Nailson Simões. Em 2007, obteve o título de Mestre em Música pela Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro - UNIRIO. Como diretor durante 15 anos da Musiarte Curso Integrado de Música, desenvolveu importante trabalho na área do ensino, e atualmente viabiliza um trabalho social de inclusão cultural, atendendo a comunidades carentes e projetos sociais, levando o ensino de música através da gaita para crianças em diversas locais do Brasil. Atua com diferentes formações camerísticas, e já foi solista de diversas orquestras sinfônicas brasileiras e internacionais.

#### *Harmonica/Brazil*

*He has been called the harmonica-David Oistrakh by the French critic Oliver Bellamy, and has also been compared to the musicians Andrés Segovia and Mstislav Rostropovich, by the critic Luiz Paulo Horta, due to his performance in the development of his instrument. José Staneck develops a unique style, in which the elements of Classical Music, Brazilian Music and Jazz, merge to create a remarkable sonority and expressiveness. For 15 years, José Staneck worked as the director of Musiarte's Integrated Course of Music, developing an important work in education, and now enables a work of social cultural inclusion, serving in social projects, bringing music education through the harmonica for children in various parts of Brazil. He studied music with Isidoro Kutno, H. J. Koeullreutter, and Nailson Simões. In 2007, he obtained his Master's degree in Music by the Federal University of Rio de Janeiro. He works with different chamber groups, and was a soloist in various Brazilian and foreign orchestras.*





**Laura Maxwell**  
Piano/Estados Unidos

**L**aura Maxwell começou a tocar piano aos três anos de idade. Tendo recebido aulas formais a partir dos nove, obteve o diploma de Bacharel em Música (Piano) na Texas A & M University-Commerce, estando prestes a receber o título de Mestre em Música (Piano), na mesma instituição. Ganhou a bolsa de estudos McFarland para cursar a pós-graduação e o prêmio de estudante destaque por quatro anos. Como solista, já se apresentou com vários grupos, incluindo as orquestras sinfônicas de Sherman e Beaumont, no sudoeste dos EUA. Ao longo dos últimos trinta anos, tocou com vários grupos no Texas e Centro-Oeste norte-americano, incluindo parcerias com o Dallas Symphony Orchestra, Texas Boy's Choir e Texas Clarinet Colloquium, além de trabalhar como pianista em convenções de coros. Atualmente, é pianista no Departamento de Música da Texas A & M University, na cidade de Commerce. Além das atividades como intérprete, ministra aulas particulares de piano, na cidade de Greenville, Texas.

#### *Piano/United States*

**L**aura Maxwell began playing the piano at the age of three. Beginning formal lessons at 9, she received a Bachelor of Music in Piano Performance at Texas A&M University-Commerce, and is soon to receive a Master of Music in Piano Performance. She received many scholarships including the McFarland Graduate scholarship and the Outstanding Student Award for four years. She performed as guest soloist with the Sherman and Beaumont Symphonies, and ultimately embarked on a career of accompanying throughout Texas for the last 30 years. Ms. Maxwell has accompanied extensively in the Central U.S. including positions as the Dallas Symphony Orchestra rehearsal accompanist, the Texas Boy's Choir accompanist, Texas Clarinet Colloquium, and a frequent all-state choir clinic accompanist. She currently accompanies a thriving music department at TAMU-Commerce. In addition to performing, she has a large private piano studio in Greenville Texas.



**Lucas Robatto**  
Flauta Transversa/Brasil

**L**ucas Robatto iniciou seus estudos na UFBA com Elena Rodrigues e Oscar Dourado. Estudou na Escola Estatal Superior de Música de Karlsruhe (Alemanha), com a professora Renate Greiss-Armin. Recebeu o título de Doutor em Música pela Universidade de Washington, Seattle, com o professor Felix Skowronek. Em 1992, ingressou para a Escola de Música da UFBA. Participou como solista e músico convidado em diversas orquestras, no Brasil e exterior. Como camerista, atuou com o Bahia Ensemble, Quarteto de Madeiras da Bahia, Contemporary Ensemble da Universidade de Washington, Chamber Music San Juans, Duo Robatto e GIMBA. Recebeu prêmios em concursos nacionais e internacionais. Em 2002, lançou o CD "DUO ROBATTO" com obras para flauta e clarineta. Em 2013, o CD "Fuxico" com participação do Grupo de Intérpretes Musicais da Bahia. Foi professor de vários festivais de música (Gramado, Canela, São Leopoldo, Brasília, Córdoba e Juiz de Fora). É representante oficial da Ernst Widmer Gesellschaft, no Brasil. Entre 2006 e 2010, ensinou no curso de graduação do Conservatório Carlos Gomes em Belém do Pará.

#### *Flute/Brazil*

**L**ucas Robatto began his studies in UFBA with Elena Rodriguez and Oscar Gold. He studied at the State Higher School of Music in Karlsruhe (Germany), with Professor Renate Greiss-Armin. He received the title of Doctor of Music from the University of Washington, Seattle, where he studied with Professor Felix Skowronek. In 1992, he began teaching at UFBA. He participated as soloist and guest musician in several orchestras in Brazil and abroad. As a chamber musician, he worked with the Ensemble Bahia, Bahia Woods Quartet, Contemporary Ensemble at the University of Washington, Chamber Music San Juans, Duo Robatto and GIMBA. Lucas Robatto received awards in national and international competitions. In 2002, he released the CD "DUO Robatto" with works for flute and clarinet. In 2013, the CD "Fuxico" as a participant of the Group of Musical Performers of Bahia. He taught at several music festivals (Gramado, Canela, São Leopoldo, Brasilia, Cordoba and Juiz de Fora). He is the official representative of Ernst Widmer Gesellschaft in Brasil. Between 2006 and 2010, he taught at the Carlos Gomes Conservatory in Belém do Pará.



**Malú Mestrinho**  
Canto/Brasil



**Netanel Draiblate**  
Violino/Israel

**M**alú Mestrinho tem experiência tanto em ópera como em música de Câmara. Atuou como solista convidada de concertos do Coro Sinfônico Comunitário da UnB, Orquestra Sinfônica do Teatro Nacional Cláudio Santoro, OSESP e Coro Lírico do Theatro Municipal do Rio de Janeiro. Integrou também a Companhia de Ópera do Rio de Janeiro com a qual realizou vários concertos cênicos. Cantou sob a batuta de Mário Tavares, Roberto Duarte, Alessandro Sangiorgio e Elena Herrera, entre outros. Tem mestrado em Performance Musical, pela EMAC-UFG e pós-graduação em Execução Musical pela UnB. Licenciada em Música e Bacharel em Canto, sob a orientação de Zuinglio Faustini (UnB), especializou-se em interpretação lírica com Niza de Castro Tank, em Campinas. Lecionou em diversas instituições, destacando-se o CEP/Escola de Música de Brasília, onde coordenou o projeto Antologia da Canção Brasileira (2002-2005). Foi professora de canto em várias edições do Curso Internacional de Verão da Escola de Música de Brasília. Atualmente, é professora da Universidade Federal de Mato Grosso do Sul, onde tem desenvolvido várias ações.

#### *Voice/Brazil*

**M**alú Mestrinho is a mezzo-soprano with experience in both opera and in chamber music. She performed as soloist with the Symphonic Community Choir of UNB, Symphony Orchestra of the Teatro Nacional Cláudio Santoro, OSESP and Choir of the Municipal Theater of Rio de Janeiro. She also integrated the Opera Company of Rio de Janeiro with which performed several scenic concerts. She sang under the baton of Mario Tavares, Roberto Dosuarte, Alessandro Sangiorgio and Elena Herrera, among others. Malú Mestrinho holds a Masters in Music Performance from EMAC-UFG. She also received a Bachelor of Music (Voice) under the guidance of Zwingli Faustini (UNB). She studied lyrical interpretation with Niza de Castro Tank in Campinas. She taught at several institutions among them the CEP/School of Music of Brasilia, where she coordinated the project Anthology of Brazilian Song (2002-2005). She taught voice in several editions of the International Summer Festival of the School of Music of Brasilia. She is currently a professor at the Federal University of Mato Grosso do Sul, where she has developed various projects.

**C**om uma trajetória sólida, que inclui aparições em dezenas de orquestras, entre as quais a histórica orquestra West-Eastern Divan, dirigida por Daniel Barenboim e composta por músicos judeus e muçulmanos, até o palco do Carnegie Hall, com a American Symphony Orchestra, Netanel Draiblate só conhece o melhor da música. De uma família de músicos israelenses proeminentes, o jovem Netanel Draiblate tem encantado salas de concertos em quase todos os países europeus, bem como na América do Sul, Ásia e América do Norte. Atualmente spalla de duas orquestras norte-americanas, “Nati”, como ele é chamado, estudou com vários professores de renome mundial, incluindo Pamela Frank, Hagai Shaham, dentre outros. Acrescente-se a isso a sua paixão por ensinar e, ultimamente, suas composições. Ao longo de poucas décadas, ele já fez o que muitos consideram ser a obra de uma vida inteira, isso por conta dos prêmios e o apoio de grandes fundações, como a Fundação Cultural América-Israel. Netanel Draiblate toca num violino Nicolo Gagliano, construído por volta de 1735, generosamente disponibilizado por Yehuda Zisapel.

#### *Violin/Israel*

**W**ith a solid history of already working with dozens of orchestras from Daniel Barenboim’s historic West-Eastern Divan Orchestra composed of both Jewish and Muslim musicians to the stage of Carnegie Hall with the American Symphony Orchestra, Netanel Draiblate knows only the best in music. From a family of prominent Israeli musicians, the young Mr. Draiblate has graced concert halls in nearly every European country as well as South America, Asia and North America. Currently the concertmaster of two American orchestras, “Nati” as he is called, studied with many world-renowned teachers including Pamela Frank, Hagai Shaham and others. Add to that his passion for teaching and lately his compositions, and he has accomplished in his first few decades what many would consider to be an entire life’s work with awards, support from major foundations such as the America-Israel Cultural Foundation and more. Netanel is playing a Nicolo Gagliano, circa 1735, generously made available by Yehuda Zisapel.



**Paulo César Vitor**  
Piano/Brasil

**P**aulo César Vitor nasceu em Natal – RN. Em 2003, ingressou no curso de graduação em música, habilitação em piano, sob orientação das professoras Adriana Oliveira e Maria Clara Gonzaga. Estudou com vários professores da área erudita e popular, entre eles Eduardo Tauffic (Brasil), Guilherme Rodrigues (Brasil), Luci Montssarrat (Canadá), Paulo Steinberg (Brasil-EUA). Em 2005, foi contemplado com uma bolsa integral para o Festival Internacional de Verão de Brasília, onde teve aulas com a pianista Ayami Ykeba (Japão-Áustria). Atuou como solista sob a regência dos maestros André Muniz, Luiz Carlos Durier e Rafael dos Santos. Entre 2008 e 2012, fez parte do corpo docente da Universidade Federal do RN na qualidade de professor de piano e pianista co-repetidor. Participou como professor de piano popular da Semana da Música da UFRN, em 2008 e 2009, I Festival de Música de Macaíba, em 2009, e no Festival Jazz e Blues, na cidade de Guaramiranga (CE), um dos principais festivais do gênero no país. Atualmente, é pianista efetivo da Universidade Federal de Campina Grande.

#### *Piano/Brazil*

**P**aulo Cesar Vitor was born in Natal – RN. In 2003, he entered the Bachelor of Music, studying piano under the guidance of professors Adriana Oliveira and Maria Clara Gonzaga. He studied with various teachers of classical and popular area, among them Eduardo Tauffic (Brazil), Guilherme Rodrigues (Brazil), Luci Montssarrat (Canada), Paul Steinberg (US-Brazil). In 2005, he was awarded a full scholarship to the International Summer Festival of Brasilia, where he studied with pianist Ayami Ykeba (Japan-Austria). He has also performed as a soloist under the direction of maestro André Muniz, Luiz Carlos Durier and Rafael dos Santos. From 2008 to 2012, he was part of the Federal University of Rio Grande do Norte as a piano teacher and collaborative pianist. In the years of 2008 and 2009, he participated as a popular piano teacher in the Week of Music, organized by the same institution. Still in 2009, he participated of the 1st Macaíba Music Festival and The Jazz and Blues Festival, in the city of Guaramiranga, this last one is a leading festival of its kind in the country. Currently, he is a collaborative pianist in the Federal University of Campina Grande.



**Renata Pereira**  
Flauta Doce/Brasil

**R**enata Pereira é graduada em Flauta Doce pela Escola de Música e Belas Artes do Paraná (2004) e Mestre em Música pela USP (2009). Em 2003, obteve a graduação do Método Suzuki (Flauta Doce) com a criadora do método, Katherine White, em San Mateo/EUA. Tem realizado cursos no Brasil, Peru e Estados Unidos nesta área. Foi premiada em concursos, destacando-se o Programa Furnas Geração Musical (2004). Em 2006, fundou o Quinta Essentia Quarteto de Flautas Doces, realizando turnês pela Europa (2009, 2010), Namíbia (2012) e China (2010). Criou o ENFLAMA (Encontro Nacional de Flauta Doce), organizando a primeira e sexta edição do encontro itinerante. Em 2011, abriu o Centro Suzuki de Educação Musical (São Paulo). Em 2012, foi convidada a lecionar flauta doce na 15ª Conferência da Suzuki Association of the Americas, em Minneapolis/EUA. Atualmente, é Doutoranda do Programa de Pós Graduação da ECA/USP, desenvolvendo a pesquisa sobre as Suite Sonate de Jacques Martin Hotteterre.

#### *Recorder/Brazil*

**R**enata Pereira earned the Bachelor of Music (Recorder) from the School of Music and Fine Arts of Paraná (2004) and the Master of Music degree from the USP (2009). In 2003, she earned the degree of the Suzuki Method (Recorder) in San Mateo/USA, studying with Katherine White, the creator of the method. She has studied in Brazil, Peru and the United States. She won various prizes in contests, including the Furnas Musical Generation Program (2004). In 2006, she founded the Quinta Essentia Recorder Quartet, performing tours in Europe (2009, 2010), Namibia (2012) and China (2010). She also created the ENFLAMA (National Meeting of Recorder) organizing the first and sixth itinerant edition. In 2011, she opened the Suzuki Music Education Center (São Paulo). In 2012, she was invited to teach recorder at the 15th Conference of the Suzuki Association of the Americas in Minneapolis/USA. Currently, she is a PhD student of the Graduate Program of the ECA/USP, developing research on the Suite Sonate by Jacques Martin Hotteterre.





**Rodrigo Capistrano**  
Saxofone/Brasil

**D**iplomado em saxofone e pós-graduado em Música de Câmara pela Escola de Música e Belas Artes do Paraná. Como bolsista do governo brasileiro, desenvolveu estudos no Conservatoire National de Musique de Mulhouse (França). No Brasil, foi professor convidado em vários festivais de música. Na África, em 2005, a convite do Itamaraty, apresentou-se e ministrou workshop na Escola de Artes da Universidade de Gana. Também em 2005, representou o Paraná no “Ano do Brasil na França”, realizando cinco shows em Paris com o grupo Três no Choro. Desde 1993, tem atuado como convidado junto à Orquestra Sinfônica do Paraná (OSP) e Camerata Florianópolis. Já atuou como solista com várias orquestras. Como camerista e líder de um quarteto de saxofones franco-brasileiro chamado Quatuor Paris-Rio, realizou turnê pela França, Suíça, Alemanha e Brasil. Apresentou-se também na Dinamarca com o grupo da cantora Maria Hiort Petersen. Atualmente é professor de saxofone e música de câmara da Escola de Música e Belas Artes do Paraná (EMBAP). Rodrigo Capistrano toca com as palhetas RICO RESERVE CLASSIC.

#### *Saxophone/Brazil*

**R**odrigo Capistrano has a degree in Saxophone and a postgraduate degree in Chamber Music from the School of Music and Fine Arts of Paraná. With a grant from the Brazilian government, he developed studies at the Conservatoire National de Musique de Mulhouse (France). In Brazil, he has taught at several music festivals. In Africa, in 2005, at the invitation of the Brazilian Government, performed and ministered workshop at the School of Arts, University of Ghana. Also in 2005, he represented the Paraná in the “Year of Brazil in France”, performing five shows in Paris with the group Three in Choro. Since 1993, he has worked as a guest with the Paraná Symphony Orchestra (PSO) and Camerata Florianópolis. He has also appeared as soloist with several orchestras. As a chamber musician and leader of a Franco-Brazilian saxophone quartet named Quatuor Paris-Rio, he did a tour through France, Switzerland, Germany and Brazil. He has also performed in Denmark with the group of singer Maria Hiort Petersen. He is currently professor of Saxophone and Chamber Music at the School of Music and Fine Arts of Paraná (EMBAP). Rodrigo plays with reeds RICO RESERVE CLASSIC.



**Sônia Feres-Lloyd**  
Viola/Brasil

**N**ascida no Brasil, em uma família musical, Sônia Feres-Lloyd começou a estudar música com sua mãe com a idade de quatro anos de idade. Ela possui o título de Doutora em Artes Musicais pela Louisiana State University, e é violista da Orquestra Sinfônica de Baton Rouge. No Brasil, ela tocou em várias orquestras, incluindo a Camerata Fukuda, a Orquestra Nova Sinfonietta e a Orquestra de Câmara do Theatro São Pedro. Além de intérprete, Sônia Feres-Lloyd vem desenvolvendo trabalho pedagógico há muitos anos, especialmente com crianças, ensinando violino e viola, primeiro no Brasil, na escola de sua família, na Escola de Música de Jundiá, e nos Estados Unidos desde 1993, na LSU Music Academy, Projeto Cordas da University of Northern Colorado, em sua própria escola e LSU Performing Arts Academy.

#### *Viola/Brazil*

**B**orn in Brazil in a musical family, Sonia Feres-Lloyd began to study music with her mother at the age of four years old. She holds a Doctor of Musical Arts degree from Louisiana State University, and is a violist with the Baton Rouge Symphony Orchestra. In Brazil she has played in several orchestras, including the Camerata Fukuda, Orchestra Nova Sinfonietta, and Orchestra de Camara do Theatro Sao Pedro. Besides performing, Dr. Feres-Lloyd has been developing pedagogical work for many years, especially with children, teaching violin and viola, first in Brazil, in her family's school of music, Escola de Musica de Jundiai, and in the United States since 1993, at the LSU Music Academy, Strings Project at the University of Northern Colorado, and now at her own Children's Music Studio & LSU Performing Arts Academy.



**Jean Márcio Souza**  
Trombone/Brasil

**I**niciou o contato com a música em 1992. Em 1994, ingressou na classe do professor Radegundis Feitosa Nunes, seu mentor e orientador durante a graduação e mestrado. Integrou a Orquestra Juvenil do Departamento de Música e Orquestra Sinfônica Jovem do Estado da Paraíba. Foi professor da Escola de Música Antenor Navarro e do Instituto Federal de Educação Tecnológica da Paraíba. É membro da Associação Brasileira de Trombonistas. Participou de diversos eventos nacionais e internacionais, tais como o Encontro das cidades geminadas (Ovar, Portugal), o Festival Latino Americano de Trombones, o Festival Nacional de Música de Câmara, o Festival Nacional de Arte FENART, o Festival Eleazar de Carvalho e o Concurso Norte/Nordeste de Música de Câmara. Atualmente, leciona na Unidade Acadêmica de Arte e Mídia da UFCG, sendo responsável pela disciplina Trombone, Tuba e Bombardino.

#### *Trombone/Brazil*

**H**e initiated contact with music in 1992. In 1994, he joined the class teacher Radegundis Feitosa Nunes, his mentor and advisor during the undergraduate and master courses. He joined the Youth Orchestra of the Music Department and Youth Symphony Orchestra of the State of Paraíba. He was professor of the School of Music Antenor Navarro and the Federal Institute of Technological Education of Paraíba. He is a member of the Association of Trombonists. Participated in several national and international events such as the meeting of the Twin Cities (Ovar, Portugal), the Latin American Festival of Trombones, the National Festival of Chamber Music, the National Festival of Arts FENART the Festival Eleazar de Carvalho and Contest North / Northeast Chamber Music. Currently, he teaches at UFCG, where he teaches Trombone, Tuba and Euphonium.



**José Henrique Martins**  
Piano/Brasil

**J**osé Henrique Martins é Doutor em Piano (Boston University), Mestre em Música (UFRGS) e Bacharel em Piano (EMBAP). Participou de master-classes com renomados instrumentistas como Homero de Magalhães, Olga Kiun, Claude Frank, Yara Bernette, Max Rostal, Charles Rosen e Nelson Freire. Participações como pianista convidado: Bienal de Música Contemporânea Brasileira; III Festival de Arte e Criatividade (Portugal); Virtuosi Festival de Música; I e II Festivais Internacionais de Música de Campina Grande; VI Encontro Internacional de Pianistas de Tatuí; Festival Chopin/Schumann (Recife 2010); Festival Liszt/Mendelssohn (Recife 2011) e Festival Debussy/Albeniz (Recife 2012). Como solista de orquestra atuou sob a regência de Gustavo de Géa, Elena Herrera, Marcos Arakaki e Lutero Rodrigues. É professor de piano nos cursos de graduação e pós-graduação da Universidade Federal da Paraíba.

#### *Piano/Brazil*

**J**osé Henrique Martins holds a DMA in Piano (Boston University), a Master of Music (UFRGS) and a Bachelor in Piano (EMBAP). He has participated in master classes with renowned musicians such as Homer Magellan, Olga Kiun, Claude Frank, Yara Bernette, Max Rostal, Charles Rosen and Nelson Freire. As guest pianist, he has appeared at the Biennial of Contemporary Brazilian Music, Third Festival of Art and Creativity (Portugal); Virtuosi Music Festival, Campina Grande International Music Festival; Sixth International Meeting of Pianists (Tatuí); Festival Chopin/Schumann (Recife, 2010); Festival Liszt/Mendelssohn (Recife, 2011) and Debussy Festival/Albeniz (Recife, 2012). As a soloist, he has played with different orchestras under the baton of Gustavo Géa, Elena Herrera, Marcos Arakaki and Luther Rodrigues. Currently, he teaches piano at Federal University of Paraíba.



**Vladimir Silva**  
Regente/Brasil

**R**egente e Tenor. É doutor em Regência Coral pela Louisiana State University (EUA). Estudou regência com Erick Vasconcelos (Brasil), Gerard Kelgman (Alemanha) e Kenneth Fulton (EUA) e canto com Jasmin Martorell (França) e Lori Bade (EUA). Tem artigos e obras publicadas no Brasil e exterior. Já dirigiu vários grupos, entre eles o Madrigal da UFBA, LSU Chamber Singers, LSU Women's Chorus, Orleans Chamber Singers, Madrigal da UFPI, Camerata Brasilica e Orquestra Sinfônica de Campina Grande. Tem participado de festivais de coros e canto lírico, coordenando, julgando, regendo, ministrando palestras e masterclasses. Tem colaborado com várias universidades, dentre as quais UFBA, UFG, UFSM, UFPI, UFMA, UFPB, UNICAMP, UEL, UEPB, URCA, UEMA e UEPA. Além do Brasil, já atuou como regente e solista (tenor) na Argentina, França, Áustria e Estados Unidos. Como solista, já cantou com a Orquestra da Universidade Estadual de Londrina, Orquestra Sinfônica da Paraíba, Orquestra de Câmara da Cidade de João Pessoa e Louisiana Sinfonietta. É membro do Conselho de Cultura da Paraíba.

#### *Conductor/Brazil*

**C**onductor and tenor; he holds a doctorate in choral conducting from Louisiana State University (USA). He studied conducting with Erick Vasconcelos (Brazil), Gerard Kelgman (Germany) and Kenneth Fulton (USA) and vocals with Jasmin Martorell (France) and Lori Bade (USA). Has published articles and works in Brazil and abroad. He has directed several groups, including the Madrigal Federal University of Bahia, LSU Chamber Singers, Women's Chorus LSU, Orleans Chamber Singers, Madrigal UFPI, Brasilica Camerata Symphony Orchestra and Campina Grande. He has participated in festivals of choirs and classical singing, coordinating, judging, ruling, giving lectures and masterclasses. He has collaborated with several universities, among which UFBA, UFG, UFSM, UFPI, UFMA, UFPB, UNICAMP, UEL, UEPB, URCA, and UEMA UEPA. Besides Brazil, has served as conductor and soloist (tenor) in Argentina, France, Austria and the United States. As a soloist, has sung with the Orchestra of the State University of Londrina, Paraíba Symphony Orchestra, Chamber Orchestra of the City of Joao Pessoa and Louisiana Sinfonietta. He is a member of the Board of Culture of Paraíba.



**Ângela Perazzo**  
Violino/Brasil

**C**omeçou seus estudos de violino em João Pessoa–PB, com os professores José Ademar Rocha e Leopoldo Nogueira. Graduiu-se na Universidade Federal da Paraíba, sob a orientação dos professores Pedro Pinto e Yerko Pinto. Durante dois anos, estudou na Universidade Federal do Rio Grande do Sul, com o professor Marcello Guerchfeld. Concluiu o Mestrado em Violino na South Bend University, Indiana, EUA, com o professor Aaron Berofsky. No Rio de Janeiro, foi membro da Orquestra Sinfônica Brasileira, por quatro anos, atuando no naipe dos primeiros violinos. Teve ainda aula com os professores Paulo Bosisio e Michel Bessler. No biênio 2008–2009, foi professora de violino e viola da Universidade Federal de Pernambuco. Durante três anos, ensinou violino na Escola de Música Anthenor Navarro, em João Pessoa. Atualmente, leciona violino e viola na Universidade Federal de Campina Grande.

#### *Violin/Brazil*

**S**he began her violin studies in João Pessoa-PB, with teachers José Ademar Rocha and Leopoldo Nogueira. She graduated from the Federal University of Paraíba, under the guidance of teachers Pedro Pinto and Yerko Pinto. For two years, she studied at the Federal University of Rio Grande do Sul, with Professor Marcello Guerchfeld. She completed a Masters in Violin (University in South Bend, Indiana, USA) with Professor Aaron Berofsky. In Rio de Janeiro, she was a member of the Brazilian Symphony Orchestra for four years, playing in the first violin section. Also, she had lessons with teachers Paulo Bosisio and Michel Bessler. In 2008-2009, she was professor of violin and viola at the Federal University of Pernambuco. For three years, she taught violin at the Anthenor Navarro School of Music, João Pessoa. Currently, teaches violin and viola at the Federal University of Campina Grande.





**Lemuel Guerra**  
Regente/Brasil

**L**emuel Guerra, regente, estudou com Fred Spann (USA), Donaldo Guedes (Brasil), Robert Gaddis (USA) e Alcington Cunha (Brasil). Estudou canto com Mary Lois Sommers e Paul Charlton, Henrique Lins, Martha Herr, Randall Bradley (USA) e Katryn Zerk (UK). Tenor solista no Requiem e Krönungs-Messe, de Mozart, e na 9ª Sinfonia, de Beethoven, sob a regência da maestrina Elena Herrera; Missa em Sol maior, de Schubert, sob a regência do maestro Vladimir Silva; Messia (Händel), sob a regência do maestro Randall Bradley; e Credo (Pitombeira) e Serenade to Music (Williams), sob a regência do maestro Garry Packwood. Lemuel Guerra, além de lecionar nos cursos de graduação e pós-graduação da Unidade Acadêmica de Ciências Sociais, da Universidade Federal de Campina Grande, ministra aulas de música nos cursos de extensão da UEPB e é o regente do Coro em Canto da UFCG.

#### *Piano/Brazil*

**L**emuel Guerra, tenor and conductor, studied with Fred Spann (USA), Donald Guedes (Brazil), Robert Gaddis (USA) and Alcington Cunha (Brazil). He studied voice with Mary Lois Sommers and Paul Charlton, Henrique Lins, Martha Herr, Randall Bradley (USA) and Kathryn Zerk (UK). He is tenor soloist in the Mozart Requiem and Krönungs-Messe, Beethoven's 9th Symphony under conductor Elena Herrera's baton, Schubert's Mass in G major under maestro Vladimir Silva's baton, Handel's Messiah under conductor Randall Bradley's baton, Pitombeira's Credo and Williams' Serenade to Music under the baton of conductor Gary Packwood. In addition to teaching undergraduate and graduate students in the Social Sciences' Academic Unit at the Federal University of Campina Grande, Lemuel teaches courses in music at the State University of Paraíba (UEPB) Extension and is the conductor of the Singing Choir at Federal University of Campina Grande (UFCG).

**Luís Otávio Passos**  
Composição/Brasil



**L**uís Otávio Teixeira Passos, natural de Belo Horizonte – MG, é bacharel em composição pela Escola de Música da UFMG (2004), onde foi aluno de Gilberto Carvalho. Mestre em composição pela UFRGS (2007) com o memorial Motivações e processos estruturantes em um conjunto de cinco obras, sob orientação de Celso Loureiro Chaves. Doutor em Artes Musicais com bolsa concedida pela Capes e Fulbright, pela University of Texas at Austin (2011), com a tese Concerto for Orchestra, sob a orientação de Donald Grantham. Seu portfólio reúne obras para instrumento solo, câmara, orquestra e electroacústica, que tem sido tocadas em vários países como Brasil, EUA e Portugal e em eventos como XVIII Bienal de Música Contemporânea Brasileira, XXVI Panorama da Música Brasileira Atual, Future Places. Atualmente, é professor do curso de Música da UFCG, onde leciona harmonia, contraponto, análise, orquestração e música eletroacústica.

#### *Composition/Brazil*

**L**uis Otavio Teixeira Passos, born in Belo Horizonte - MG, received a Bachelor's degree in composition from the School of Music of UFMG (2004), where he studied with Gilberto Carvalho. He received a Master's Degree in Composition at UFRGS (2007) with the thesis Motivations and structuring processes in a set of five works, under the guidance of Celso Loureiro Chaves. He is Doctor of Musical Arts degree with scholarship granted by CAPES and Fulbright at the University of Texas at Austin (2011) with the dissertation Concerto for Orchestra, under the supervision of Donald Grantham. His portfolio includes works for solo instruments, chamber, orchestra and electroacoustic, which has been played in many countries such as Brazil, the USA and Portugal and at events such as XVIII Biennial of Contemporary Brazilian Music, XXVI Current Brazilian Music Panorama, Future Places. Currently, he is a professor of music at UFCG, where he teaches harmony, counterpoint, analysis, orchestration and electroacoustic music.



**Daniel Kelly**  
Trompete/Estados Unidos

**D**r. Kelly já se apresentou com a Dallas Wind Symphony, Plano Symphony, Northeast Texas Symphony, Mobile Symphony e Opera Orchestras, Gulf Coast Symphony, Mississippi Symphony, Meridian Symphony, Sinfonia Gulf Coast, Terre Haute Symphony e Brass Quintet, Philharmonia à Vent, Champaign-Urbana Symphony e The Prairie Ensemble. Ele também é membro fundador do The Ambassador Brass Quintet, que tem dado concertos e workshops nos EUA, Tailândia e China. Dr. Kelly graduou-se pela Austin Peay State University e University of Illinois. Seus principais professores incluem Michael Ewald, Ronnie Romm, Ray Sasaki e Richard Steffen. Ele recebeu a designação de professor certificado para o ensino de Música da Associação Nacional de Professores de Música e é membro da Associação Nacional de Professores de Música, o Music Society College, International Trumpet Guild, Phi Mu Alpha Sinfonia, e Phi Kappa Phi. Dr. Kelly utiliza instrumentos Yamaha.

#### *Trumpet/United States*

**D**r. Kelly has performed with the Dallas Wind Symphony, Plano Symphony, Northeast Texas Symphony, Mobile Symphony and Opera Orchestras, Gulf Coast Symphony, Mississippi Symphony, Meridian Symphony, Sinfonia Gulf Coast, Terre Haute Symphony and Brass Quintet, Philharmonia à Vent, Champaign-Urbana Symphony and The Prairie Ensemble. He is also a founding member of The Ambassador Brass Quintet, which has given concerts and workshops in the US, Thailand and China. Dr. Kelly holds degrees from Austin Peay State University and the University of Illinois at Urbana-Champaign. His principal teachers include Michael Ewald, Ronnie Romm, Ray Sasaki, and Richard Steffen. He has been designated a Nationally Certified Teacher of Music (NCTM) by the Music Teachers National Association and is a member of the Music Teachers National Association, the College Music Society, the International Trumpet Guild, Phi Mu Alpha Sinfonia, and the Honor Society of Phi Kappa Phi. Dr. Kelly is a Yamaha Performing Artist/Clinician.



**David Gardner**  
Violoncelo/Inglaterra

**D**avid Gardner, violoncelista, estudou com Maude Tortelier, Richard Markson, Lowri Blake e David Fletcher. Graduado pelo Trinity College of Music, em Londres, deu continuidade aos seus estudos na Holanda, com Jeroen den Herder. Fundador do quinteto de cordas Britton, tocou em diversas orquestras, dentre as quais a Royal Philharmonic Orchestra, Welsh National Opera e BBC Philharmonic. Como solista e músico da câmara, já tocou em diversas salas de concertos da Europa, incluindo o Royal Festival Hall e o Wigmore Hall. Em 2005, foi convidado a participar da montagem da Orquestra do Mato Grosso, com a qual executou mais de 400 concertos em vinte e dois estados. David Gardner é diretor do projeto Amazon Riffs, lançado no Reino Unido em 2006. Em 2010, assumiu a posição de violoncelista da Orquestra do Teatro Nacional Claudio Santoro, em Brasília. Atualmente, é professor da Escola de Música e Artes Cênicas da Universidade Federal de Goiás. Para este ano, estão programados recitais em Manchester, Londres e Rio de Janeiro.

#### *Violoncello/England*

**D**avid Gardner, violoncellist, studied violoncello with Maude Tortelier, Richard Markson, Lowri Blake and David Fletcher. He graduated from Trinity College of Music. He furthered his studies in Holland with Jeroen den Herder before continuing his career in Europe, founding The Britton String Quintet and playing with orchestras including The Royal Philharmonic Orchestra, The Welsh National Opera, The Hålle Orchestra and The BBC Philharmonic. He has performed as both soloist and chamber musician at venues across Europe including The Royal Festival Hall and The Wigmore Hall. In 2005, he was invited to help in the construction of The State Orchestra of Mato Grosso with whom he has performed more than four hundred concerts in twenty-two States. David is also an active teacher and is the Director of the "Amazon Riffs" project launched in the U.K in 2006 allowing Brazilian musicians to join with British musicians in collaborative educational workshops. In 2009, David holds the position of Co-Principal Cellist of The National Theatre Orchestra and resides in Goiania. Future engagements include recitals in Manchester, London, and Rio de Janeiro as well as an orchestral tour to Italy in January.

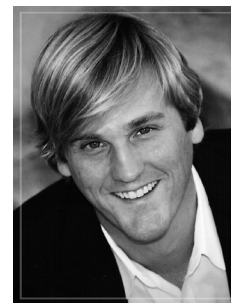


**Mauro Bertoli**  
Piano/Itália

**M**auro Bertoli, pianista, é vencedor de várias competições para piano. Tem se estabelecido no cenário musical internacional, tendo sido aclamado pela imprensa especializada por conta das suas apresentações impecáveis. O jornal canadense Toronto Star ressalta sua técnica e a profundidade da sua expressão musical. Mauro Bertoli tem se apresentado em importantes festivais e grandes salas de concertos em toda a Europa, América do Norte, Israel e China. Suas gravações já foram transmitidas na CBC Radio, Radio Classica Bresciana, Radio Classica Milano, dentre outras. Ele recebeu o prêmio Giuseppe Sinopoli Award 2006, que foi concedido pessoalmente por Giorgio Napolitano, Presidente da República Italiana. Além das atividades como intérprete, Mauro Bertoli também leciona piano e integra o corpo docente do Departamento de Música da Carleton University, na cidade de Ottawa, Canadá.

#### *Piano/Italy*

**M**auro Bertoli, pianist, born in Brescia, Italy, and resident in Ottawa, Canada, has established himself on the international stage and has been praised by the press for his formidable technique and exceptional sensitivity. He has performed for important Festivals and in major concert halls throughout Europe, North America, Israel, Brazil and China. Mauro's recordings have been broadcast on CBC Radio, Rádio Câmara Brazil, Brasília Super Rádio, Radio ClassicaBresciana, Radio Classica Milano, among others. Besides focusing on his solo career, Mauro is an active chamber musician. He won the "Giuseppe Sinopoli Award", a prestigious Italian prize awarded personally by Giorgio Napolitano, the President of the Italian Republic. He is currently Associate Piano Professor at Carleton University in Ottawa, ON.



**Randall Hooper**  
Regente/Estados Unidos

**R**ecebeu o título de Bacharel em Educação Musical da Texas State University (San Marcos, Texas), Mestre em Música (Regência Coral) da Baylor University (Waco, Texas) e Doutor em Artes Musicais (Regência Coral) da Louisiana State University (Baton Rouge, Louisiana), onde estudou com Kenneth Fulton. Como professor universitário, ensinou na Tennessee Tech University e Georgia State University. Atualmente, é o Diretor de Atividades Corais da Texas A & M University, na cidade de Commerce, Texas. Como regente, já foi convidado para reger coros em diferentes estados norte-americanos, sobretudo no Sul e Sudeste dos Estados Unidos. Seus coros já se apresentaram em diferentes eventos e salas de concertos nos Estados Unidos, incluindo o Carnegie Hall, e na Europa (Inglaterra, Alemanha e Áustria). Randall Hooper tem também se dedicado à pesquisa sobre o canto coral, tendo apresentado, em 2005, um trabalho sobre a música coral de Anthony Burgess na Fundação Internacional Anthony Burgess, em Manchester, Inglaterra, que foi publicado no livro Anthony Burgess and Modernity, uma coleção de estudos apresentados no referido simpósio.

#### *Conductor/United States*

**D**r. Randall Hooper earned the Bachelor of Music of Education degree from Texas State University, the Master of Music degree in choral conducting from Baylor University where he studied with Donald Bailey, and the Doctor of Musical Arts degree in choral conducting from Louisiana State University where he studied with Kenneth Fulton and Sara Lynn Baird. Choirs under Dr. Hooper's leadership have performed in Carnegie Hall, England, Germany, Austria and France. In 2005, Dr. Hooper was invited to present a paper on the choral music of Anthony Burgess for the International Anthony Burgess Foundation Symposium in Manchester, England which was published in Anthony Burgess and Modernity. In 2012, Dr. Hooper was the guest conductor for the Festival Internacional de Música de Campina Grande in Brazil. The A&M Commerce Chorale collaborated with the A&M Commerce Wind Ensemble in a performance in Carnegie Hall and for the Southwestern division of the College Band Directors National Association. In July of 2013, the A&M Commerce Chorale was invited to perform at the Festival Internacional de Música de Campina Grande in Brazil. Dr. Hooper is currently serving the Texas Choral Director's Association as the College and Community Choir Vice President.





**New World Trio**  
Itália, Inglaterra e Israel



**Quarteto Nó na Madeira**  
Brasil

O Trio Novo Mundo é formado por Netanel Draiblate (violino), Mauro Bertoli (piano) e David Gardner (cello), três músicos de diferentes nações que compartilham o fato de morarem fora de seu país natal. Netanel Draiblate é israelense e reside nos Estados Unidos. Mauro Bertoli é italiano e mora no Canadá. David Gardner é inglês e trabalha e reside no Brasil. Eles se conheceram em 2010, no Festival Internacional de Música de Campina Grande. Como embaixadores da música de seus respectivos países, eles tem se apresentado em salas de concertos e festivais por todo o país, incluindo São Paulo, Rio de Janeiro, Brasília, Goiânia, Recife e Natal. Em 2013, o trio gravou o primeiro disco com obras de Beethoven, Piazzola, Mignone e Tchaikovsky. Durante 2013-14 se apresentarão em diversas partes do mundo, incluindo o Canadá, Inglaterra e os Estados Unidos, além de gravar os trios de Guerra-Peixe e Villa-Lobos.

*New World Trio/ Italy, England and Israel*

The New World Trio is formed by Netanel Draiblate (violin), Mauro Bertoli (piano) and David Gardner (cello), three musicians from different nations that share the fact of living outside their home country. Netanel Draiblate is Israeli and resides in the United States. Mauro Bertoli is Italian and lives in Canada. David Gardner is English and works and resides in Brazil. They met in 2010 at the International Music Festival of Campina Grande. As ambassadors of the music of their respective countries, they have performed in concert halls and festivals around the country, including São Paulo, Rio de Janeiro, Brasília, Goiania, Recife and Natal. In 2013, they recorded their first album with works by Beethoven, Piazzola, Mignone and Tchaikovsky and during 2013-14 will be presented in various parts of the world, including Canada, England and the United States, in addition to recording the trios Guerra-Peixe and Villa-Lobos.

O Quarteto Nó na Madeira foi idealizado no início de 2012 e recebe orientação do professor Gustavo Barbosa Lima, na Escola de Música do Estado de São Paulo, onde já realizou vários recitais. Seus membros fazem parte de diferentes conjuntos, dentre os quais a Banda Sinfônica do Estado de São Paulo, a Orquestra Experimental de Repertório, a Orquestra Jovem do Estado de São Paulo e a Orquestra Sinfônica de São José dos Campos. Como convidado, o grupo tem se apresentado em vários eventos, destacando-se o recital para os diretores da Secretaria de Cultura de São Paulo, diretores e professores do Conservatório Superior de Paris. No mesmo ano, o quarteto foi convidado para atuar como solista com a Orquestra Jovem Tom Jobim, concerto no qual interpretou duas peças da compositora Léa Freire. Em dezembro de 2012, o Nó na Madeira ganhou o 1º Prêmio do concurso Pré-estreia, da TV Cultura, na categoria música de câmara.

*Wood Knot/Brazil*

The Nó na Madeira Quartet was conceived in early 2012 and receives guidance of Professor Gustavo Barbosa Lima at the School of Music of the State of São Paulo, where the group has performed several recitals. Its members are part of different ensembles, among them the Symphonic Band of the State of São Paulo, the Experimental Repertoire Orchestra, Youth Orchestra of São Paulo State, and Symphony Orchestra of São José dos Campos. The group has participated in various events, such as the recital to the directors of the Department of Culture of São Paulo and the performance to the principals and teachers of the Superior Conservatory of Paris. The quartet also performed as soloist with Tom Jobim Youth Orchestra, a concert in which he played two pieces of the composer Léa Freire. In December 2012, the Nó na Madeira Quartet won the 1st Prize contest Premiere Air, TV Cultura, in the category of chamber music.





## Quaternaglia Brasil

O Quaternaglia Guitar Quartet (QGQ) tem sido aclamado como um dos mais importantes quartetos de violões da atualidade. Em seus vinte anos de atuação, o grupo vem estabelecendo um cânone de obras originais e arranjos audaciosos, o que inclui a colaboração com compositores como Egberto Gismonti, Almeida Prado, Paulo Bellinati, Sérgio Molina e Marco Pereira. Sua atuação começou a despertar o interesse da crítica internacional após a obtenção do “Ensemble Prize”, no “Concurso Internacional de Violão de Havana” (Cuba). A discografia do Quaternaglia inclui cinco CDs, além do DVD Quaternaglia, gravado ao vivo. Em 2012, o quarteto lançou o CD Jequibau, com música de compositores brasileiros dedicada ao grupo, e atuou como solista de importantes orquestras no Brasil dirigidas por nomes como Leo Brouwer e Isaac Karabtchevsky. Os músicos do Quaternaglia utilizam três violões de seis cordas e um violão de sete cordas especialmente construídos pelo luthier brasileiro Sérgio Abreu.

### *Quaternaglia Guitar Quartet/Brazil*

*Quaternaglia Guitar Quartet (QGQ) is widely acclaimed as one of the top contemporary classical guitar ensembles. QGQ is known for their artistic excellence and for their contributions to the expansion of the guitar quartet repertoire. Over the past twenty years, the ensemble has established a broad canon of original pieces and bold arrangements, in which various Brazilian composers, including Egberto Gismonti, Almeida Prado, Paulo Bellinati, Sérgio Molina and Marco Pereira, have collaborated with the quartet. The quartet's performance first attracted the attention of the international critics in 1998, after it was awarded the Ensemble Prize at the International Guitar Contest of Havana. Quaternaglia's discography includes five albums as well as Quaternaglia's DVD recorded live. In 2012, QGQ launched the CD Jequibau, dedicated to Brazilian music composed for the group, and performed as a soloist with leading Brazilian orchestras conducted by Leo Brouwer and Isaac Karabtchevsky. The musicians of Quaternaglia Guitar Quartet utilize three six-string guitars and one seven-string guitar custom-made by the renowned Brazilian guitar maker Sérgio Abreu.*



## TAMUC University Chorale Estados Unidos

O TAMUC University Chorale é o primeiro conjunto coral da Texas A & M University-Commerce. Os cantores são selecionados em teste específico e são oriundos da graduação e da pós-graduação do Departamento de Música e do campus em geral. Regido pelo Dr. Randall Hooper, o grupo canta uma ampla gama de literatura de todos os períodos musicais. Além de uma agenda cheia de performances no campus, o Coral tem se apresentado em shows, convenções, workshops e festivais de corais, bem como em turnês dentro dos Estados Unidos e na Europa. Mais recentemente, o University Chorale em conjunto com o University Wind Ensemble fizeram uma apresentação no Carnegie Hall, em Nova Iorque, outra para a Associação Nacional de Regentes de Bandas Universitárias.

### *TAMUC University Chorale/United States*

*The University Chorale is the premier choral ensemble at Texas A&M University-Commerce. Vocalists are selected by audition from both graduate and undergraduate students in the Department of Music and the campus at large. Conducted by Dr. Randall Hooper, the Chorale continues to be a leader in choral music. The Chorale sings a wide range of substantive literature from all musical periods. In addition to a full schedule of on campus performances the Chorale has appeared in convention concerts, workshops presentations and choral festivals as well as tours within the United States and Europe. Most recently, the University Chorale combined with the University Wind Ensemble in a performance in Carnegie Hall in NY and on a performance for the College Band Directors National Association conference.*







# Prêmio Radegundis Feitosa



## Eudóxia de Barros

Piano/Brasil

**I**nciou-se no piano com Matilde Frediani e, posteriormente, estudou com Nellie Braga e Karl Heim. Diplomou-se no Instituto Musical de São Paulo, em 1951. Foi aluna particular de Magda Tagliaferro (1954-1957) e viajou para a França onde cursou várias master classes com pianistas de renome, tais como Pierre Kostanoff, Lazare Lévy, Pierre Sancan, Cristianne Sénart e Magda Tagliaferro. Voltou ao Brasil em 1959 e fez cursos de composição, harmonia e contraponto com Camargo Guarnieri, Guilherme Fontainha e Osvaldo Lacerda. Na década de 1960, foi professora no Conservatório Santa Cecília, de Santos-SP, e do Conservatório Jesus Maria José, em Franca-SP. Viajou aos EUA em 1965, onde estudou com Olegna Fuschi e Howard Aibel. Nesse período, foi catedrática de piano na Escola de Artes da Carolina do Norte. No Brasil, lecionou, ainda, no Conservatório Dr. Carlos de Campos, em Tatuí-SP, e no Conservatório Maestro Julião, em Presidente Prudente-SP. Em 1979, publicou Técnica pianística: apontamentos sugeridos pela prática no magistério e concertos, pela Ricordi do Brasil. Foi eleita para a ABM, em 1989. Em 1995, recebeu o Prêmio Nacional de Música da Funarte, na categoria intérprete. Tem vários LPs e CDs gravados.

*Piano/Brazil*

**S**he started the piano classes with Matilde Frediani, and later she studied with Nellie Braga and Karl Heim. She graduated at the Musical Institute of São Paulo, in 1951. She had private classes with Magda Tagliaferro (1954-1957) and travelled to France where she took master classes with renowned pianists, such as Pierre Kostanoff, Lazare Lévy, Pierre Sancan, Cristianne Sénart and Magda Tagliaferro. She came back to Brasil in 1959 and took classes of composition, harmony e counterpoint with Camargo Guarnieri, Guilherme Fontainha and Osvaldo Lacerda. In the 1960's she taught at the Santa Cecilia Conservatoire, in Santos-SP, and at the Jesus Maria José Conservatoire, in Franca-SP. She travelled to the USA in 1965, where she studied with Olegna Fuschi and Howard Aibel. At this time, she taught piano at the Arts School of North Carolina. Back to Brasil, she also taught at the Dr. Carlos de Campos Conservatoire, in Tatuí-SP, and at the Maestro Julião Conservatoire, in Presidente Prudente-SP. In 1979, she published the book "Piano technique: notes suggested by the practice in teaching and concerts". She was chosen to the Brazilian Music Academy in 1989. In 1995, she got the National Music Award in the performer category from Brazilian National Foundation of Arts. She recorded Vinyl and CDs.



IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CAMPINA GRANDE

Programação Geral – General Schedule

Dia – Hora Day – Time	Seg, 1/7 Mon, 7/1	Ter, 2/7 Tue, 7/2	Qua, 3/7 Wed, 7/3	Qui, 4/7 Thu, 7/4	Sex, 5/7 Fri, 7/5	Sáb, 6/7 Sat, 7/6
9 – 12 h 9 – noon	Flauta Transversal – Flute, Lucas Robatto Flauta Doce – Recorder, Renata Pereira Gaita – Harmonica, José Staneck Clarineta – Clarinet, Gustavo Barbosa Lima Sax – Saxophone, Rodrigo Capistrano Trompete – Trumpet, Daniel Kelly Piano – Piano, José H. Martins e Mauro Bertoli Regência Básico – Conducting (Basic), Randall Hooper Regência Avançado – Conducting (Advanced), Gary Packwood Canto – Voice, Malú Mestrinho Violino – Violin, Netanel Draiblate Viola – Viola, Sônia Feres-Lloyd Violoncelo – Violoncello, David Gardner Violão – Guitar, Fábio Ramazzina					Ensaio geral Dress rehearsal
Noon – 2 pm 12 – 14 h	Almoço – Lunch					
14 – 16 h 2 – 4 pm	Flauta Doce por meio do Método Suzuki – Suzuki Method through the Recorder, Renata Pereira Iniciação Musical (Gaita) – Music initiation using the harmonica, José Staneck Música na educação infantil – Music in early childhood education, Sônia Feres-Lloyd Cravo – Harpsichord, Edmundo Hora Composição – Composition, Luís Passos Técnica Vocal – Group Vocal Technique, Malú Mestrinho					Recital dos alunos Student's recital
16 – 18 h 4 – 6 pm	Ensaios – Rehearsals Big Band Orquestra do Festival – Orchestra Música de Câmara – Chamber Music TAMUC University Chorale					
18 – 19 h 6 – 7 pm	Requiem (Coro) – Requiem (Choir)					
19 – 23 h 7 – 11 pm	Concertos – Concerts					

Cursos – Classes

Curso – Class	Professor – Instructor	Horário – Time	Sala – Room	
Canto – Voice	Malú Mestrinho	9 – 12 h  9 – noon	UFCG BW 4	
Regência – Iniciante / Conducting (Beginners)	Randall Hooper		UFCG BW 21	
Regência – Avançada / Conducting (Advanced)	Gary Packwood		UFCG BW 11	
Harmônica (Adultos) – Harmonica (Adults)	José Staneck		UFCG BW 8	
Piano – Piano	José H. Martins / Mauro Bertoli		UFCG BW 22	
Composição – Composition	Luís Passos		UFCG BZ 207	
Violão – Guitar	Fábio Ramazzina		UFCG BW23	
Clarineta – Clarinet	Gustavo Barbosa Lima		Teatro – Theater	
Flauta doce – Recorder	Renata Pereira		Teatro – Theater	
Flauta Transversal – Flute	Lucas Robato		Teatro – Theater	
Saxofone – Saxophone	Rodrigo Capistrano		Teatro – Theater	
Trompete – Trumpet	Daniel Kelly		Teatro – Theater	
Violino – Violin	Netanel Draiblate		Teatro – Theater	
Viola – Viola	Sônia Feres-Lloyd		Teatro – Theater	
Violoncelo – Violoncello	David Gardner		Teatro – Theater	
Técnica Vocal – Group Vocal Technique	Malú Mestrinho		14 – 16 h  2 – 4 pm	UFCG BW 4
Iniciação Musical (Harmônica) – Music initiation (Harmonica)	José Staneck			UFCG BW 8
Música na Educação Infantil – Music in early childhood education	Sônia Feres-Lloyd	UFCG BW 22		
Método Suzuki (Flauta doce) – Suzuki Method through the Recorder	Renata Pereira	UFCG BW 21		
Cravo – Harpsichord	Edmundo Hora	UFCG BW 11		
Improvisação – Improvisation	Gustavo Barbosa Lima	UFCG BW 23		
Composição – Composition	Luís Passos	UFCG BZ 207		

Telefone – UFCG 83 2101 1553  
 83 2101 1455  
 83 2101 1219  
 Telefone – TMSC 83 3322 7490  
 83 3065 0679

Phone – UFCG 83 2101 1553  
 83 2101 1455  
 83 2101 1219  
 Phone – TMSC 83 3322 7490  
 83 3065 0679



IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CAMPINA GRANDE

**Mosteiro Santa Clara – Monastery**

<b>Dia – Hora Day – Time</b>	<b>Seg, 1/7 Mon, 7/1</b>	<b>Ter, 2/7 Tue, 7/2</b>	<b>Qua, 3/7 Wed, 7/3</b>	<b>Qui, 4/7 Thu, 7/4</b>	<b>Sex, 5/7 Fri, 7/5</b>	<b>Sáb, 6/7 Sat, 7/6</b>
19 h 7 pm		Lucas Robatto Nó na madeira	Edmundo Hora Ângela Perazzo Lucas Robatto Renata Pereira	Rodrigo Capistrano Fábio Ramazzina Jean Márcio Paulo César		

**Teatro Municipal – Municipal Theater**

<b>Dia – Hora Day – Time</b>	<b>Seg, 1/7 Mon, 7/1</b>	<b>Ter, 2/7 Tue, 7/2</b>	<b>Qua, 3/7 Wed, 7/3</b>	<b>Qui, 4/7 Thu, 7/4</b>	<b>Sex, 5/7 Fri, 7/5</b>	<b>Sáb, 6/7 Sat, 7/6</b>
10 h 10 am						Ensaio geral
16 h 4 pm	Orquestra de Câmara da UFCG			Recital dos alunos Harmônica		Recital dos alunos
20 h 8 pm	José H. Martins  Quaternaglia	Daniel Kelly Laura Maxwell  José H. Martins Sônia Lloyd  José Staneck David Gardner Paulo César	Gustavo Barbosa Lima José H. Martins  Rodrigo Capistrano José H. Martins  Rodrigo Capistrano Lucas Robatto José H. Martins  Nó na madeira	New World Trio  Netanel Draiblate Ângela Perazzo Sônia Lloyd David Gardner José H. Martins	TAMUC UNIVERSITY CHORALE  Malu Mestrinho Laura Maxwell	Eudóxia de Barros  Requiem (Fauré)  Big Band Festival

**Catedral (Patos-PB) – Cathedral (Patos-PB)**

<b>Dia – Hora Day – Time</b>	<b>Seg, 1/7 Mon, 7/1</b>	<b>Ter, 2/7 Tue, 7/2</b>	<b>Qua, 3/7 Wed, 7/3</b>	<b>Qui, 4/7 Thu, 7/4</b>	<b>Sex, 5/7 Fri, 7/5</b>	<b>Sáb, 6/7 Sat, 7/6</b>
19 h 7 pm		Quaternaglia	Jean Márcio Paulo César	Nó na madeira		

**Auditório da Unidade Acadêmica de Arte e Mídia – UFCG BW 4**

<b>Dia – Hora Day – Time</b>	<b>Seg, 1/7 Mon, 7/1</b>	<b>Ter, 2/7 Tue, 7/2</b>	<b>Qua, 3/7 Wed, 7/3</b>	<b>Qui, 4/7 Thu, 7/4</b>	<b>Sex, 5/7 Fri, 7/5</b>	<b>Sáb, 6/7 Sat, 7/6</b>
16 h 4 pm				Lançamento do livro Gazzi de Sá e o prelúdio da Educação Musical na Paraíba (1930-1950), da Dra. Luceni Caetano da Silva (UFPB)		

**Primeira Igreja Batista de Campina Grande – Campina Grande First Baptist Church**

<b>Dia – Hora Day – Time</b>	<b>Seg, 1/7 Mon, 7/1</b>	<b>Ter, 2/7 Tue, 7/2</b>	<b>Qua, 3/7 Wed, 7/3</b>	<b>Qui, 4/7 Thu, 7/4</b>	<b>Sex, 5/7 Fri, 7/5</b>	<b>Sáb, 6/7 Sat, 7/6</b>
19h30m 7.30 pm				Culto com a participação do TAMUC University Chorale  Service with the participation of TAMUC University Chorale		



*Programação do Teatro Municipal Severino Cabral*  
*Programming Municipal Theater*

**Teatro Municipal Severino Cabral**  
**Segunda, 1º de julho de 2013, 15 h – Monday, July 1st, 2013, 3 pm**

**Concerto para a juventude**

Johannes Brahms (1833-1897)	<i>Dança Húngara</i>
Dmitri Shostakovich (1906-1975)	<i>Valsa Jazz</i>
Pietro Mascagni (1863-1945)	<i>Intermezzo</i>
P. I. Tchaikovsky (1840-1893)	<i>Dança espanhola</i>
Johann Strauss (1804-1849)	<i>Marcha Radetzky</i>
Claude Debussy (1862-1918)	<i>La fille aux cheveux de lin</i>
Aram Khachaturian (1903-1978)	<i>Dança do Sabre</i>
Georges Bizet (1838-1875)	<i>L'Arlésienne – Suite N° 2</i> Pastorale Intermezzo Menuetto Farandole

**Orquestra de Câmara da UFCG**

Francieudo Torres, Regente

<b>1º Violinos</b> Mayra Carmeli Rayan Barbosa Elton John Bezerra Mateus Rolim Fernanda Acioli* Tiago Formiga*	<b>Flautas</b> Caroline Galvão* Gustavo Gomes
<b>2º Violinos</b> Rebeca Pereira Guilherme Ferreira Maria Betânia Medeiros Ramon Feitosa* Marx Rodrigues* Mariama Alcântara*	<b>Oboé</b> Alisson Azevedo*
<b>Violas</b> Débora Amorim Giórgia Hayvolla Ana Amélia* Helen Lavor*	<b>Fagote</b> Cayo de Araújo*
<b>Violoncelos</b> Wellyddna Pontes Lais Oliveira Sabino Rrolim Anderson Antero Leonardo Semensato*	<b>Clarinetes</b> João Paulo de Freitas Felipe Vilarim
<b>Contrabaixos</b> Maxwênio Dias Robson Oliveira Cláudio Cavalcanti	<b>Sax</b> Roger Lourenço
	<b>Trompa</b> Robson Gomes*
	<b>Trompetes</b> Fernando de Araújo Ervetton Araújo
	<b>Trombones</b> Matheus Vasconcelos Lucas Souza
	<b>Pianos</b> Fabrício Diniz Paulo Cesar
	<b>Percussão</b> Glauco Andreza* Everton Ferreira*

\* Músicos Convidados



**Teatro Municipal Severino Cabral**  
**Segunda, 1º de julho de 2013, 20 h – Monday, July 1st, 2103, 8 pm**

Claude Debussy (1862-1918)	<i>Do segundo volume dos Prelúdios</i> Bruyères General Lavine – excentric Ondine La terrasse des audiences du clair de lune La puerta del vino
Camargo Guarnieri (1907-1993)	<i>Ponteio 50</i> <i>Valsa N° 9</i> <i>Valsa N° 8</i> <i>Ponteio 49</i>
Edino Krieger (n. 1928)	<i>Sonatina</i> Moderato Allegro

**José Henrique Martins, Piano**

Paulo Bellinati (n. 1950)	<i>Carlo's Dance (2006)*</i>
Heitor Villa-Lobos (1887-1959)	<i>Bachianas Brasileiras N° 9 (1945)</i> Versão: Thiago Tavares I. Prelúdio II. Fuga
João Luiz (n. 1979)	<i>I. Modinha / II. Urbano (2011-12)*</i>
Paulo Bellinati	<i>Baião de Gude (1997)*</i>
Almeida Prado (1943-2010)	<i>XIV Variações sobre o Tema de Xangô (1961-2003)</i>
Egberto Gismonti (n. 1947)	<i>Quartetinho (1997)* / "Cadência" de Gismontiana (2004)</i>
Marco Pereira (n. 1950)	<i>Dança dos Quatro Ventos (2006)</i>

\*Peças dedicadas ao grupo

**Quaternaglia Guitar Quartet**

**Chrystian Dozza**  
**Fabio Ramazzina**  
**Thiago Abdalla**  
**Sidney Molina**

**Teatro Municipal Severino Cabral**  
**Terça, 2 de julho de 2013, 20 h – Tuesday, July 2, 2013, 8 pm**

Viktor Korda (1900-1992)	<i>Sonatina (1964)</i> I. Allegro II. Andante III. Allegro
Joseph Turrin (n. 1947)	<i>Elegy (1993)</i>
Herbert L. Clarke (1867-1945)	<i>The Debutante (ca. 1912)</i>

**Daniel Kelly, Trompete**  
**Laura Maxwell, Piano**

Ernest Mahle (n. 1929)	<i>Sonatina (1976)</i> Andante Vivace
------------------------	---

**Sônia Feres-Lloyd, Viola**  
**José Henrique Martins, Piano**

F. Chopin (1810-1849)	<i>Prelúdio, Op. 28, N° 4</i>
Tom Jobim (1927-1994) e Vinicius de Moraes (1913-1980)	<i>Insensatez</i>
César Guerra-Peixe (1914-1993)	<i>Três peças</i> I. Allegro moderato II. Andantino III. Allegreto
Astor Piazzolla (1921-1992)	<i>De viola e rabeca (Mourão)</i>  <i>Meditango</i> <i>Adios noniño</i>

**José Staneck, Harmônica**  
**David Gardner, Violoncelo**  
**Paulo César Vitor, Piano**

**Teatro Municipal Severino Cabral**  
**Quarta, 3 de julho de 2013, 20 h – Wednesday, July 3, 2013, 8 pm**

Johannes Brahms (1833-1897)

*Sonata, Op. 120, N° 2*  
I. Allegro amabile  
II. Allegro appassionato  
III. Andante con moto; Allegro

**Gustavo Barbosa Lima, Clarineta**  
**José Henrique Martins, Piano**

Robert Schumann (1810-1856)

*Romances, Op. 94*  
I. Nicht schnell  
II. Einfach, innig  
III. Nicht schnell

**Rodrigo Capistrano, Saxofone Soprano**  
**José Henrique Martins, Piano**

Garth Lawrence

*Chien et chat (2004)*

**Lucas Robatto, Flauta Transversa**  
**Rodrigo Capistrano, Saxofone Alto**  
**José Henrique Martins, Piano**

Clare E. Grundman (1913-1996)

*Caprice for Clarinets*

Pierre Max Dubois (1930-1995)

*Quatuor*  
Ouverture  
Doloroso  
Spirituoso  
Andante, Presto

Astor Piazzolla (1921-1992)

*Histoire du tango*  
Bordel 1900  
Night Club 196

*Tema de Maria*

Sivuca (1930-2006) e Chico Buarque (n. 1944)  
Arranjo: Luís Caetano

*João e Maria*

Chiquinha Gonzaga (1847-1935)  
Arranjo: Gustavo Barbosa Lima

*Saudade*

Ernest Mahle (n. 1929)

*Quarteto Ernest Mahle*

**Quarteto Nó na madeira**  
**Anderson Santos**  
**Gustavo Juventino**  
**Filipe Esteves**  
**Felipe Reis**

**Teatro Municipal Severino Cabral**  
**Quinta, 4 de julho de 2013, 20 h – Thursday, July 4, 2013, 8 pm**

P. I. Tchaikovsky (1840-1893)

*Valsa da “Sleeping Beauty” para Piano Trio*

**Netanel Draiblate, Violino**  
**David Gardner, Violoncelo**  
**Mauro Bertoli, Piano**

Gabriel Fauré (1845-1924)

*Papillon, Op. 77*

**David Gardner, Violoncelo**  
**Mauro Bertoli, Piano**

E. Ysaÿe (1858-1931)

*Sonata N° 3, Ballade, Op. 27*

**Netanel Draiblate, Violino**

Franz Liszt (1811-1886)

*Rapsódia Húngara N° 6*

**Mauro Bertoli, Piano**

Johannes Brahms (1833-1897)

*Piano Trio, Op. 8, N° 1 em B maior*

**New World Trio**  
**Netanel Draiblate, Violino**  
**David Gardner, Violoncelo**  
**Mauro Bertoli, Piano**

Robert Schumann (1810-1856)

*Quinteto para Piano e Cordas, Op. 44*

*Allegro brillante*

*In modo d’una marcia. Un poco largamente.*

*Scherzo: molto vivace.*

*Allegro ma non troppo*

**Netanel Draiblate, Violino**  
**Angela Perazzo, Violino**  
**Sônia Feres-Lloyd, Viola**  
**David Gardner, Violoncelo**  
**José Henrique Martins, Piano**



**Teatro Municipal Severino Cabral**  
**Sexta, 5 de julho de 2013, 20 h – Friday, July 5, 2013, 8 pm**

Paul Bassler (n. 1963)	<i>Psalm 150 (Songs of Faith)</i>
G. P. da Palestrina (1525-1594)	<i>Sicut cervus</i>
Marvin Curtis (n. 1951)	<i>Praising song</i>
Georgia Stitt (n. 1972)	<i>The Promise of Light</i>
John Rutter (n. 1945)	<i>O Be Joyful by</i>
Spiritual – Arranjo: Hall Johnson	<i>Ain't Got Time to Die</i>
J. Taylor and don Grolnick – Arranjo: J. Knowless	<i>That Lonesome Road</i>
Spiritual – Arranjo: Moses Hogan	<i>I Want to Be Ready</i>
Spiritual – Arranjo: Evelyn La Rue Pittman	<i>Any How</i>
John David – Arranjo: Peter Knight	<i>You are the New Day</i>
Spiritual – Arranjo: Mark Hayes	<i>Somebody's Prayin'</i>
Spiritual – Arranjo: Moses Hogan	<i>The Battle of Jericho</i>
Spiritual – Arranjo: Ysaye M. Barnwell	<i>Cum Ba Yah</i>

**TAMUC University Chorale**  
**Randall Hooper, Regente**  
**Laura Maxwell, Piano**

**Canções de amor de Vinicius de Moraes (1913-1980)**

Claudio Santoro (1919-1989)	<i>Pregão da saudade</i> <i>A mais dolorosa das estórias</i> <i>Jardim noturno</i> <i>Balada da flor da terra</i> <i>Amor que partiu</i> <i>Acalanto da rosa</i> <i>Em algum lugar</i> <i>Cantiga do ausente</i> <i>Amor em lágrimas</i> <i>Luar de meu bem</i> <i>Alma perdida</i> <i>Bem pior que a morte</i> <i>Ouve o silêncio</i>
Ronaldo Miranda (n. 1948)	<i>Soneto da separação</i>
Antonio Carlos Jobim (1927-1994)	<i>Por toda minha vida</i> <i>Canta, canta mais</i>

**Malú Mestrinho, Mezzo-Soprano**  
**Laura Maxwell, Piano**

**Teatro Municipal Severino Cabral**  
**Sábado, 6 de julho de 2013, 20 h – Saturday, July 6, 2013, 8 pm**

**Homenagem aos 150 anos de nascimento do compositor Ernesto Nazareth**

Ernesto Nazareth (1863-1934)

*Espalhafatoso (Tango)*  
*Ouro sobre azul (Tango)*  
*Confidências (Valsa)*  
*Brejeiro (Tango)*  
*Escorregando (Tango)*  
*Coração que sente (Valsa)*  
*Odeon (Tango)*  
*Apanhei-te cavaquinho (Polca)*

**Eudóxia de Barros, Piano**

Gabriel Fauré (1845-1924)

*Requiem, Op. 48*  
Introitus & Kyrie  
Offertorium  
Sanctus  
Pie Jesu  
Agnus Dei  
Libera me  
In paradisum

**Coro em Canto**  
**Coro de Câmara de Campina Grande**  
**Orquestra do IV Festival Internacional de Música de Campina Grande**  
**Lemuel Guerra, Chorus master**  
**Vladimir Silva, Regente**

*Programação do Mosteiro Santa Clara*  
*Programming Sta. Clara Monastery*

**Mosteiro Santa Clara**

**Terça, 2 de julho de 2013, 19 h – Tuesday, July 2, 2013, 7 pm**

Marcos da Silva Sampaio (n. 1977)	<i>Reencontros, Op. 10 (2011)</i>
Dimitri Cervo (n. 1968)	<i>Sapequinha (2013)</i> <i>*Estreia Mundial</i>
Luiz Gonzaga (1912-1989) e Humberto Teixeira (1915-1979) Arranjo: Lucas Robatto	<i>Juazeiro (1949)</i>
Paulo Costa Lima (n. 1957)	<i>Aboio II, Op. 94 (2012)</i>
Paulo Rios (n. 1985)	<i>Abesana, Op. 35 (2012)</i>

**Lucas Robatto, Flauta Transversal**

Clare E. Grundman (1913-1996)	<i>Caprice for Clarinets</i>
Pierre Max Dubois (1930-1995)	<i>Quatuor</i> <i>Ouverture</i> <i>Doloroso</i> <i>Spiritoso</i> <i>Andante, Presto</i>
Astor Piazzolla (1921-1992)	<i>Histoire du tango</i> <i>Bordel 1900</i> <i>Night Club 196</i>  <i>Tema de Maria</i>
Sivuca (1930-2006) e Chico Buarque (n. 1944) Arranjo: Luís Caetano	<i>João e Maria</i>
Chiquinha Gonzaga (1847-1935) Arranjo: Gustavo Barbosa Lima	<i>Saudade</i>
Ernest Mahle (n. 1929)	<i>Quarteto Ernest Mahle</i>

**Quarteto Nó na madeira**

**Anderson Santos**  
**Gustavo Juventino**  
**Filipe Esteves**  
**Felipe Reis**



**Mosteiro Santa Clara**  
**Quarta, 3 de julho de 2013, 19 h – Wednesday, July 3, 2013, 7 pm**

G. F. Handel (1685-1759)

*Sonata em Ré Maior para Violino e Baixo Continuo*

Adagio  
Allegro  
Larghetto  
Allegro

**Ângela Perazzo, Violino**  
**Edmundo Hora, Cravo**

Antoine Forqueray (1671-1745)

*Pièces de Clavecin*

La Rameau  
La Guignon  
La Sylva  
Jupiter (da V Suíte em dó menor)

**Edmundo Hora, Cravo**

Dario Castello (ca.1590-ca. 1658)

*Sonata Prima Concertante para Flauta Doce e Cravo*

**Renata Pereira, Flauta Doce**  
**Edmundo Hora, Cravo**

G. F. Handel (1685-1759)

*Concerto a 4 em Ré menor*

Adagio  
Allegro Largo  
Allegro

**Lucas Robatto, Flauta Transversal**  
**Ângela Perazzo, Violino**  
**David Gardner, Violoncelo**  
**Edmundo Hora, Cravo**

**Mosteiro Santa Clara**  
**Quinta, 4 de julho de 2013, 19 h – Thursday, July 4, 2013, 7 pm**

Heitor Villa-Lobos (1887-1959)

*Cinco Prelúdios para Violão (1940)*  
I. Homenagem ao Sertanejo Brasileiro  
II. Homenagem ao Malandro Carioca  
III. Homenagem a Bach  
IV. Homenagem ao Índio Brasileiro  
V. Homenagem à Vida Social

**Fábio Ramazzina, Violão**

Philip Glass (n. 1937)

*Melodies (1995)*

**Rodrigo Capistrano, Saxofone Alto**

Edson Rodrigues

*Valsa para um trombonista feliz*

Jean Márcio S. da Silva

*Fantasia de Inverno*  
*Romance*

José Ursicino da Silva (n. 1935)

*Concertino para Trombone Baixo*  
Maxixe  
Canção  
Choro

**Jean Márcio S. da Silva, Trombone**  
**Paulo César Vitor, Piano**

*Programação da Cidade de Patos*  
*Programming - Cathedral of Patos*

**Catedral de N. Sra. da Guia, Patos-PB**  
**Terça, 2 de julho de 2013, 19 h – Tuesday, July 2, 2013, 7 pm**

Paulo Bellinati (n. 1950)	<i>Carlo's Dance (2006)*</i>
Heitor Villa-Lobos (1887-1959)	<i>Bachianas Brasileiras N° 9 (1945)</i> Versão: Thiago Tavares I. Prelúdio II. Fuga
João Luiz (n. 1979)	<i>I. Modinha / II. Urbano (2011-12)*</i>
Paulo Bellinati	<i>Baião de Gude (1997)*</i>
Almeida Prado (1943-2010)	<i>XIV Variações sobre o Tema de Xangô (1961-2003)</i>
Egberto Gismonti (n. 1947)	<i>Quartetinho (1997)* / "Cadência" de Gismontiana (2004)</i>
Marco Pereira (n. 1950)	<i>Dança dos Quatro Ventos (2006)</i>

\*Peças dedicadas ao grupo

**Quaternaglia Guitar Quartet**

**Chrystian Dozza**  
**Fábio Ramazzina**  
**Sidney Molina**  
**Thiago Abdalla**

**Catedral de N. Sra. da Guia, Patos-PB**  
**Quarta, 3 de julho de 2013, 19 h – Wednesday, July 3, 2013, 7 pm**

Leopold Mozart (1719-1787)	<i>Concerto para Trombone</i> Allegro Adagio Presto
Edson Rodrigues	<i>Valsa para um trombonista feliz</i>
Jean Márcio S. da Silva	<i>Fantasia de Inverno</i> <i>Romance</i>
José Ursicino da Silva (n. 1935)	<i>Música para metais</i> <i>Concertino para Trombone Baixo</i> Maxixe Canção Choro

**Jean Márcio S. da Silva, Trombone**  
**Paulo César Vitor, Piano**



**Catedral de N. Sra. da Guia, Patos-PB**  
**Quinta, 4 de julho de 2013, 19 h – Thursday, July 4, 2013, 7 pm**

Clare E. Grundman (1913-1996)	<i>Caprice for Clarinets</i>
Pierre Max Dubois (1930-1995)	<i>Quatuor</i> <i>Ouverture</i> <i>Doloroso</i> <i>Spiritoso</i> <i>Andante, Presto</i>
Astor Piazzolla (1921-1992)	<i>Histoire du tango</i> <i>Bordel 1900</i> <i>Night Club 196</i>  <i>Tema de Maria</i>
Sivuca (1930-2006) e Chico Buarque (n. 1944) Arranjo: Luís Caetano	<i>João e Maria</i>
Chiquinha Gonzaga (1847-1935) Arranjo: Gustavo Barbosa Lima	<i>Saudade</i>
Ernest Mahle (n. 1929)	<i>Quarteto Ernest Mahle</i>

**Quarteto Nó na madeira**  
**Anderson Santos**  
**Gustavo Juventino**  
**Filipe Esteves**  
**Felipe Reis**

## ENDEREÇOS

TEATRO MUNICIPAL SEVERINO BEZERRA CABRAL  
Av Marechal Floriano Peixoto - Centro - S/N  
(83)3322-7490

MOSTEIRO DAS CLARISSAS  
Rua Cap João Alves Lira, 136 - Centro  
(83)3321-2432

UEPB - CAMPUS I  
Rua Baraúnas, 351 - Bairro Universitário  
(83)3315-3300

UFCG - CAMPUS I  
Rua Aprígio Veloso, 882 - Bairro Universitário  
(83)2101-1553

CATEDRAL DE NOSSA SENHORA DA GUIA  
Rua Peregrino Filho, 76  
(83)3421-3732



## Realização



Universidade Federal  
de Campina Grande



Povo TeCPB  
Conselho Paróquial  
Teológico e Pastoral

## Apoio

Secretaria de Estado  
da Cultura



GOVERNO  
DA PARAÍBA



FURNE



TEXAS A&M  
UNIVERSITY  
COMMERCE



MOTIVA



TEATRO MUNICIPAL  
SEVERINO CABRAL



CDL  
CAMPINA GRANDE



CAMPINA  
FM 93.1



RÁDIO  
FÊNIX



Marc  
Center



CAMPINA  
GRANDE  
Cidade da Inovação  
Impulsora do Futuro



FACISA



MISSISSIPPI STATE  
UNIVERSITY



Galeria  
Panorama  
30 ANOS



VILA NOVA



VILA NOVA



TV ITARARÉ



LA SUISSA



PICANTE  
2014



IGREJA  
BATISTA  
DE CAMPINA GRANDE - PB  
91 ANOS  
1922 - 2013